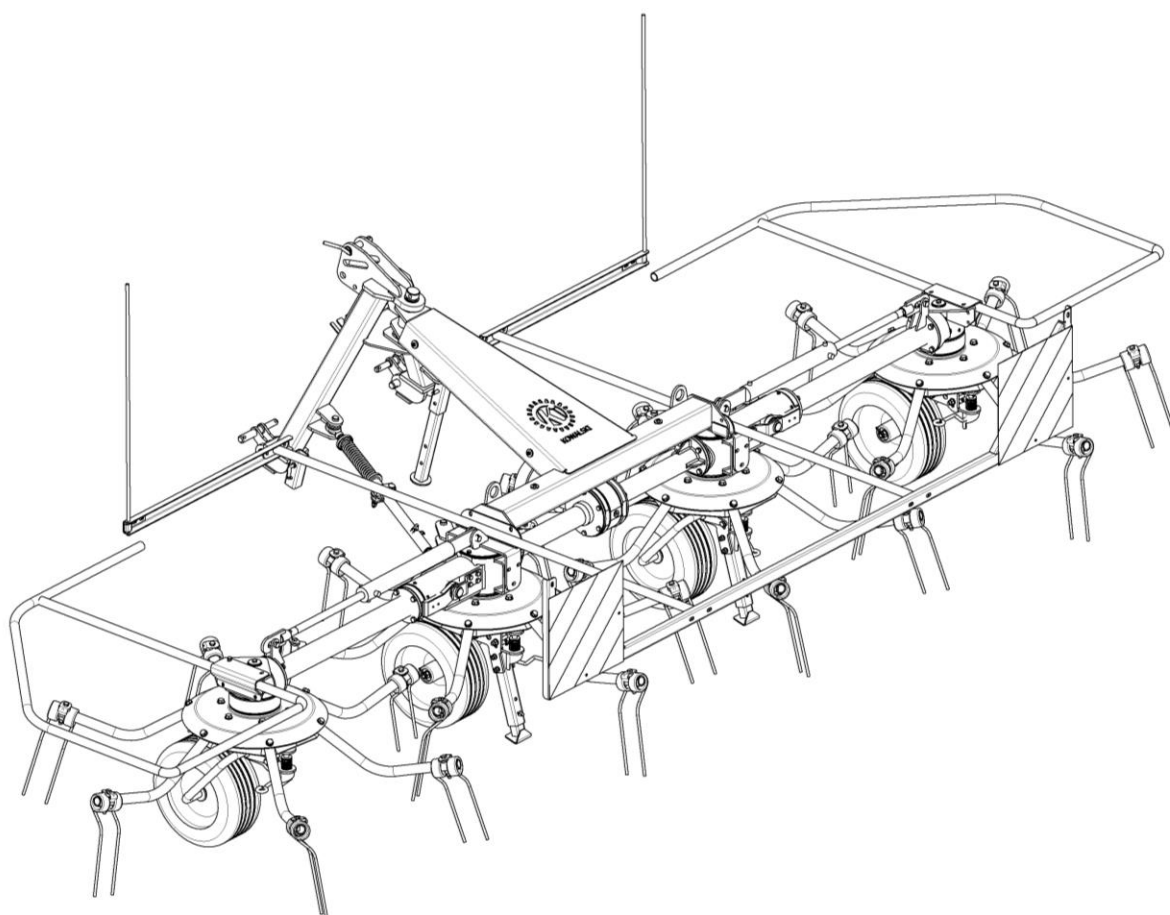


PMRiCZ KOWALSCY

PRZETRZĄSACZ KARUZELOWY 4-WIRNIKOWY 5,3 m - Z528



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wydanie III – 2016 r.



PRODUKCJA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI ZAMIENNYCH KOWALSCY SPÓŁKA JAWNA

✉ 62-300 Września, ul. Działkowców 11

☎ Tel: +48 (0-61) 43 60 566

☎ Fax: +48 (0-61) 43 60 566

NIP: 789 175 13 60

REGON: 302240510

PRZETRZĄSACZ KARUZELOWY 4-WIRNIKOWY 5,3 m - Z528

KTM – 0824-515-552-552-809

Symbol

Nr fabryczny

Rok produkcji

Nr karty gwarancyjnej



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wydanie III – 2016 r.



Spis treści

I. Informacje ogólne dla nabywcy	2
1. Warunki gwarancji	2
2. Przeznaczenie	2
3. Identyfikacja	2
II. Warunki bezpieczeństwa	3
1. Bezpieczeństwo	3
2. Opis i ocena ryzyka resztkowego.....	4
3. Nalepki ostrzegawcze i tabliczka znamionowa.....	5
III. Sposób dostawy przetrząsacza	9
IV. Opis przetrząsacza Z528	11
1. Charakterystyka techniczna	11
2. Budowa	12
V. Eksploatacja przetrząsacza	13
1. Zawieszenie przetrząsacza na ciągniku.....	13
2. Montaż wału przegubowo-teleskopowego	15
3. Pozycja transportowa przetrząsacza.....	15
4. Ustawienie przetrząsacza z pozycji transportowej do roboczej.....	17
5. Wymiana palców sprężystych	19
6. Praca przetrząsacza pod kątem.....	21
7. Smarowanie.....	22
VI. Konserwacja i przechowywanie	24
VII. Demontaż i kasacja przetrząsacza	25
1. Demontaż	25
2. Kasacja	25
.....
VIII Katalog części	26
Karta gwarancyjna	37

I. INFORMACJE OGÓLNE DLA NABYWCY

1. Warunki gwarancji

Nabywca przetrząsacza otrzymuje kartę gwarancyjną oraz instrukcję obsługi wraz z katalogiem części wymiennych. Okres gwarancji na kosiarkę wynosi 12 miesięcy od daty zakupu. W okresie gwarancyjnym wszelkie usterki wynikłe z winy producenta usuwane są bezpłatnie.

U W A G A

Przed rozpoczęciem eksploatacji przetrząsacza użytkownik winien bezwzględnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz zasadami bezpieczeństwa pracy.

U W A G A

Gwarancja będzie uznana jedynie w przypadku użytkowania maszyny z załączonym wałkiem PTO.

Nieprzestrzeganie zasad prawidłowej eksploatacji i bezpieczeństwa pracy prowadzi do obniżenia sprawności maszyny, jej awarii lub wypadku oraz utraty praw z tytułu gwarancji.

W przypadku uszkodzenia przetrząsacza należy zgłosić do producenta lub do punktu sprzedaży konieczność dokonania naprawy.

Gwarancją nie są objęte części i podzespoły maszyny, które ulegają zużyciu w normalnych warunkach eksploatacyjnych niezależnie od okresu gwarancji. Do grupy tych elementów zalicza się następujące elementy maszyny:

- uszczelniacze gumowe,
- łożyska
- palce sprężyste

U W A G A

Należy żądać od sprzedawcy dokładnego wypełnienia karty gwarancyjnej.

2. Przeznaczenie

Przetrząsacz karuzelowy przeznaczony jest do prac rolniczych – służy do przetrząsania świeżo skoszonej zielonki oraz podsuszonego siana na niezakamienionych użytkach zielonych na terenie o równej powierzchni.

Użytkowanie przetrząsacza do innych celów lub niezgodnie z niniejszą instrukcją będzie rozumiane jako niezgodne z przeznaczeniem. Producent nie bierze odpowiedzialności za żadne uszkodzenia lub straty wynikłe z zastosowania maszyny niezgodnie z przeznaczeniem. Za skutki niewłaściwego użycia maszyny odpowiedzialny jest wyłącznie właściciel maszyny i/lub obsługujący maszynę.

U W A G A

W przypadku gdy niniejsza instrukcja wyda się Państwu niezrozumiała, lub wystąpią inne problemy, szczegółowe wyjaśnienia możecie Państwo uzyskać u producenta przetrząsacza, dzwoniąc pod numer telefonu +48 061 43 77 624

U W A G A

Dbaj o instrukcję obsługi, aby zawsze była dostępna do stosowania. W przypadku odsprzedaży przetrząsacza, przekaz instrukcję obsługi nowemu użytkownikowi maszyny.

2. Identyfikacja

Dane identyfikacyjne przetrząsacza karuzelowego znajdują się na tabliczce znamionowej, umieszczonej na korpusie maszyny.

II. WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

1. Bezpieczeństwo

UWAGA

Producent stale rozwija wszystkie typy i model maszyn. Dlatego zawsze istnieje możliwość zmiany w formie oraz wyposażeniu. Dane, rysunki i opisy zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oraz katalogu części nie mogą być podstawą żadnych roszczeń.

W celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków podczas pracy przetrząsacza należy przestrzegać następujących zasad:

- Przy sprzęganiu przetrząsacza z ciągnikiem należy stosować się do wskazówek zawartych w rozdziale V.
- Po przestawieniu przetrząsacza z położenia roboczego na transportowe konieczne jest zamocowanie górnego cięgna TUZ-u maszyny z TUZ-em ciągnika za pomocą sztywnego łącznika.
- Należy używać wał przegubowo-teleskopowy z osłoną w dobrym stanie technicznym.
- Zabrania się pracy przetrząsaczem w przypadku uszkodzenia jakichkolwiek elementów.
- U uruchomienie dźwigni podnośnika hydraulicznego ciągnika może być dokonywane tylko i wyłącznie z pozycji siedła operatora. Zabrania się manipulowania dźwignią z zewnątrz ciągnika.
- Przetrząsacz wolno uruchomić wyłącznie w położeniu roboczym.
- Pracę przetrząsaczem rozpocząć można dopiero po osiągnięciu przez WOM nominalnej prędkości obrotowej 540 obr/min (nigdy nie wolno – nawet chwilowo – przekraczać prędkości 600 obr/min).
- Przetrząsacz obsługiwać może wyłącznie osoba pełnoletnia posiadająca uprawnienia do prowadzenia ciągników rolniczych (niedopuszczalnym jest obsługa przetrząsacza przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających).
- Zabrania się przebywania osób postronnych w pobliżu pracującej przetrząsacza w odległości mniejszej niż 50 m.
- W czasie przejazdów z zamontowanym przetrząsaczem po drogach publicznych należy zachować szczególną ostrożność i bezwzględnie stosować się do przepisów kodeksu drogowego.
- Wykonywanie jakichkolwiek prac obsługowo-naprawczych (w tym regulacji) dopuszcza się tylko po wyłączeniu silnika, wyciągnięciu kluczyków ze stacyjki i zatrzymaniu obracających się palców sprężystych.
- Każda naprawa przetrząsacza uniesionego na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika wymaga zastosowania podpory zabezpieczające.
- Należy okresowo kontrolować stan połączeń śrubowych jak również innych elementów łączonych. W przypadku uszkodzenia takich elementów praca przetrząsaczem jest zabroniona.
- Konieczne jest okresowe kontrolowanie stanu mocowania i zużycia palców sprężystych. W razie uszkodzenia lub zużycia należy wymienić je na nowe. Przy każdej wymianie palców sprężystych należy sprawdzić stan ich zamocowania zgodnie z zaleceniami producenta.
- Bezwzględnie zabrania się pracować przetrząsaczem podczas jazdy do tyłu oraz w trakcie nawrotów.
- Zabrania się wchodzenia i jechania na przetrząsaczu.
- Okresowo sprawdzać stan techniczny węży hydraulicznych (co 5 lat istnieje konieczność wymiany węży hydraulicznych).



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ten symbol ostrzegawczy o zagrożeniu wskazuje ważną informację dotyczącą zagrożeń podaną w instrukcji obsługi. Jeżeli widzisz ten symbol, strzeż się zagrożenia i uważnie przeczytaj odpowiednią informację oraz poinformuj o tym innych operatorów.

2. Opis i ocena ryzyka resztkowego

PRODUKCJA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI ZAMIENNYCH KOWALSCY SPÓŁKA JAWNA dołożyła wszelkich starań w celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji przetrząsacza, jednak istnieją pewne elementy ryzyka które są nie do uniknięcia.

Niebezpieczeństwo pojawia się przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- Używanie maszyny niezgodnie z przeznaczeniem.
- Obsługa przez osoby nie zapoznane z instrukcją obsługi oraz nieletnie.
- Przebywanie między przetrząsaczem, a ciągnikiem podczas pracy silnika. Zbliżanie się do wirujących elementów mechanizmu roboczego.
- Pracy maszyny bez barierek ochronnych.
- Obsługi maszyny przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających.
- Używanie wału przegubowo-teleskopowego bez osłon lub z osłoną uszkodzoną.
- Transportu maszyny z nie rozłączonym napędem wałka odbioru mocy.
- Przebywanie na maszynie podczas pracy.
- Czyszczenie maszyny podczas pracy.
- Pracy przy otwartych osłonach.
- Sprawdzania stanu technicznego maszyny podczas jej pracy.

Ryzyko resztkowe można ograniczyć do minimum pod warunkiem przestrzegania następujących zaleceń:

- uważne czytanie i przestrzeganie instrukcji obsługi,
- zakaz przebywania w zasięgu pracy przetrząsacza oraz pod uniesioną i niezabezpieczoną maszyną ,
- zakaz wkładania rąk i innych części ciała w miejsca zabronione,
- zakaz przeprowadzania napraw, regulacji, konserwacji i smarowania podczas pracy maszyny i przy włączonym napędzie,
- wykonania napraw maszyny tylko przez osoby do tego wyszkolone,
- zabezpieczenia maszyny przed dostępem dzieci i osób postronnych (a także zwierząt)
- zakaz obsługi, konserwacji napraw przez osoby nieodpowiednio przeszkolone i nie stosujące się do instrukcji obsługi oraz ogólnych zasad BHP.
- Stosowanie ściśle dopasowanej odzieży ochronnej.

3. Nalepki ostrzegawcze i identyfikacja


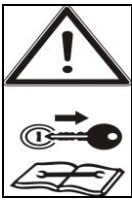



Na maszynie w oznaczonych miejscach umieszczone zostały znaki bezpieczeństwa i informacyjne w postaci nalepek (tzw. piktogramów).







Ostrzegają one przed istniejącym lub mogącym wystąpić zagrożeniem i dają wskazówki do prawidłowej obsługi maszyny.

Dane identyfikacyjne przetrząsacza zostały umieszczone na tabliczce znamionowej.

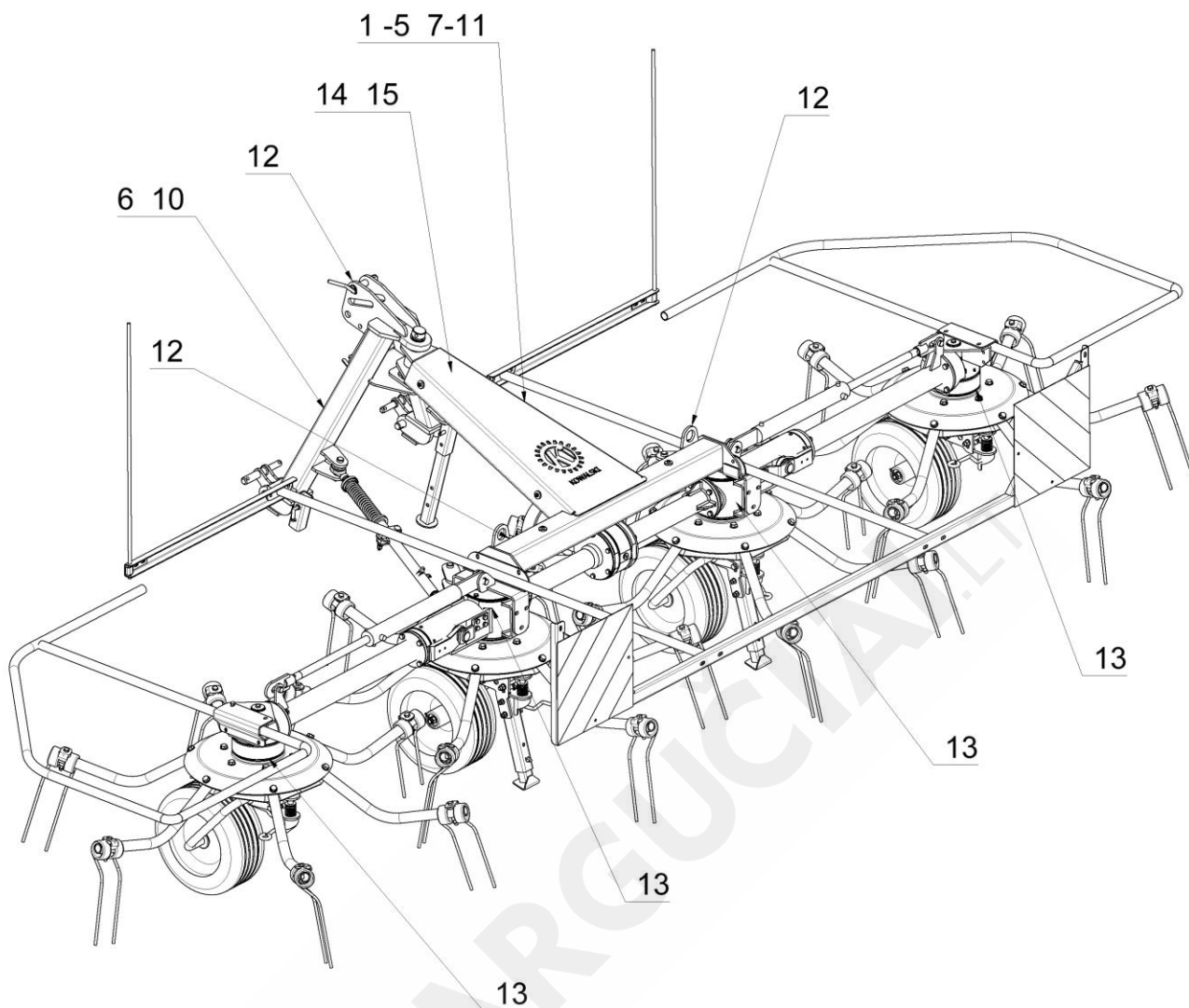
U W A G A

- a) wszystkie nalepki ostrzegawcze powinny być czyste i czytelne
- b) w przypadku zagubienia lub zniszczenia nalepek należy je wymienić na nowe (do nabycia u producenta)

SYMBOLE OSTRZEGAWCZE	ZNACZENIE SYMBOLU	POZYCJA NA MASZYNI
	przeczytaj instrukcję obsługi	1
	wyłącz silnik i wyjmij kluczyk przed rozpoczęciem czynności naprawczych lub obsługowych	2
	zachowaj bezpieczną odległość od maszyny	3
	wyrzucane lub wylatujące przedmioty – zachowaj bezpieczną odległość	4
	nie zajmować miejsca pomiędzy maszyną a ciągnikiem podczas sterowania podnośnikiem	5

	<p>oznaczenie liczby obrotów wału odbioru mocy ciągnika</p>	<p>6</p>
	<p>nie sięgać w obszar zgniatania jeżeli elementy mogą się poruszać - niebezpieczeństwo zmiżdżenia palców lub dłoni</p>	<p>7</p>
	<p>niebezpieczeństwo zmiżdżenia stopy - zachowaj bezpieczną odległość.</p>	<p>8</p>
	<p>nie dotykać elementów przetrząsacza przed zatrzymaniem się wszystkich jego zespołów</p>	<p>9</p>
	<p>nie zbliżać się do obracającego wału przegubowego- teleskopowego</p>	<p>10</p>
	<p>zachować ostrożność przy przestawianiu maszyny w położenie robocze lub transportowe</p>	<p>11</p>

	<p>punkt mocowania urządzeń dźwigowych</p>	<p>12</p>
	<p>oznaczenie punktów smarowania</p>	<p>13</p>
<p>PRZETRZĄSACZ Z528</p>	<p>model maszyny</p>	<p>14</p>
<p>Tabliczka znamionowa</p>	<p>Identyfikacja maszyny</p>	<p>15</p>



Rys. 1 Rozmieszczenie oznaczeń umieszczonych na maszynie.

III. SPOSÓB DOSTAWY PRZETRZĄSACZA

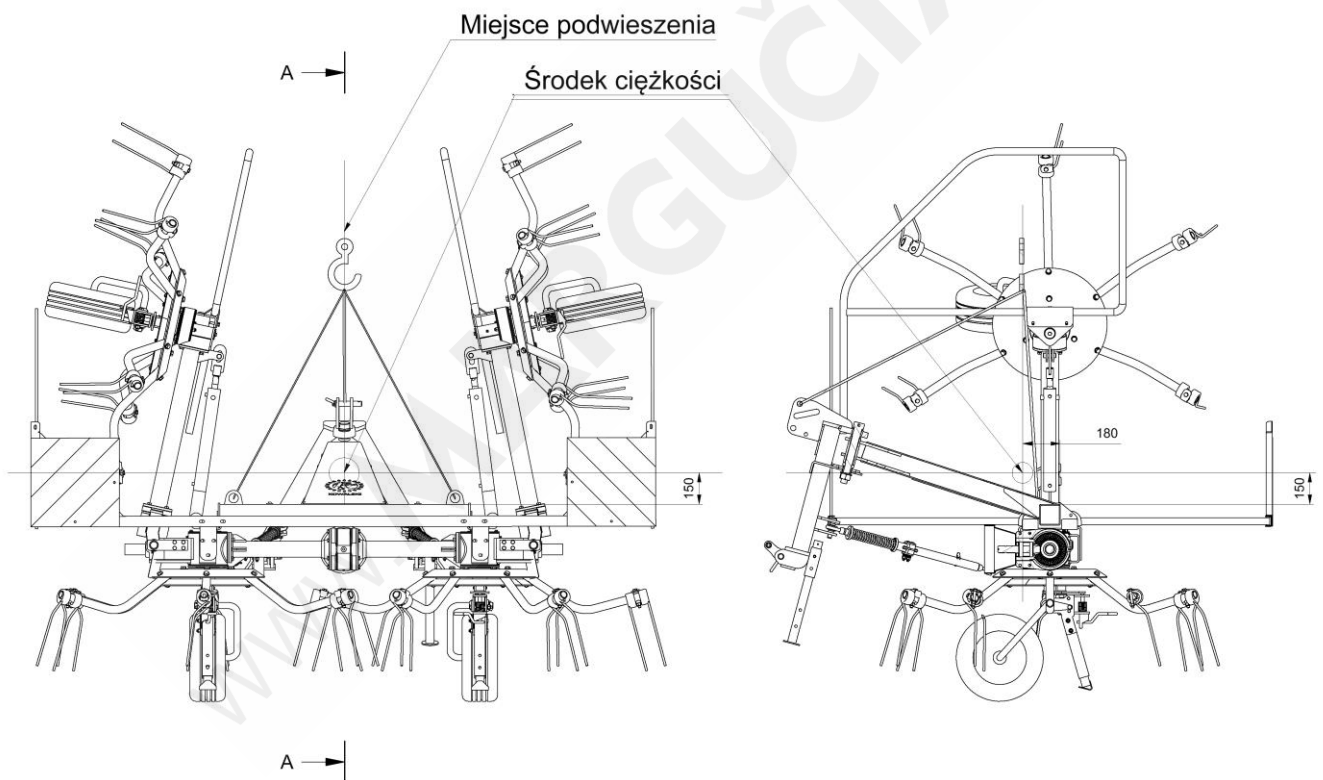
UWAGA

Praca przetrząsaczem bez zapoznania się z treścią instrukcji jest bezwzględnie zabroniona.

UWAGA

Podczas transportu ramiona boczne przetrząsacza zablokowane są cięgnem metalowym w kolorze czerwonym, które należy do pracy maszyny zdemontować.

Przetrząsacz przy dostawie musi być rozładowywana ze środka transportowego (np. przyczepy lub skrzyni ładunkowej samochodu) przy użyciu urządzenia dźwigowego o udźwigu większym niż masa maszyny. Punkty mocowania elementów podnoszących urządzenia dźwigowego znajdują się na poprzecznej belce ramy nośnej oraz w górnym punkcie zawieszenia TUZ-u maszyny (oznaczone na przetrząsaczu symbolem haka). Tak samo postępować przy załadunku maszyny na środek transportu, jeśli taka potrzeba wystąpi. Przy rozładunku i załadunku należy zachować szczególną ostrożność z należytym przestrzeganiem obowiązujących przepisów BHP.



Rys. 2 Położenie transportowe przetrząsacza

Ustawienie i zamocowanie przetrząsacza na środku transportowym musi być staranne i bezpieczne. Maszyna na czas transportu musi być zabezpieczona przed przesuwaniem lub przewróceniem się na platformie.

Po otrzymaniu dostawy należy sprawdzić czy maszyna nie została uszkodzona w trakcie transportu oraz czy otrzymano wszystkie części. W razie jakichkolwiek wątpliwości należy natychmiast powiadomić sprzedawcę lub producenta.

U W A G A

Podczas przemieszczania przetrząsacza na inny środek transportu, w strefie wykonywania manewru zabronione jest przebywanie osób postronnych.

Obsługę podnośników i środków transportu należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Producent nie bierze odpowiedzialności za konsekwencje stosowania nieodpowiedniego sprzętu podnoszącego i transportowego.

U W A G A

W trakcie podnoszenia maszyny nie należy w żadnym wypadku na nią wchodzić.

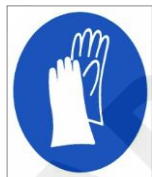
U W A G A

Sprzęt do podnoszenia i mocowania ładunku powinien być zawsze w najlepszym stanie. Należy stosować akcesoria odpowiednie do ciężaru ładunku.

Do podnoszenia maszyny należy używać łańcucha podczepianego do maszyny w oznaczonych do tego specjalnych uchwytach oznaczonych piktogramami:



Personel dokonujący podnoszenia ładunku powinien zachować bezpieczną odległość wynikającą z uwzględnienia niespodziewanych sytuacji takich jak przechylenie ładunku, pęknięcie łańcucha lub zaczepu.



Nakaz używania odzieży roboczej minimalizującej możliwość pochwylenia.

Nakaz używania pełnego obuwia roboczego i rękawic ochronnych.

Manewr podnoszenia należy dokonywać na równym, twardym podłożu zapewniając odpowiednią przestrzeń. Podczas podnoszenia należy przede wszystkim:

- przenosić ładunek powoli bez wstrząsów i uderzeń
- nie przechodzić w pobliżu lub/i pod zawieszonym ładunkiem
- nie dopuszczać osób postronnych i zwierząt do strefy wykonywania manewru
- do prowadzenia ładunku używać odpowiednio długich metalowych prętów
- zachować ogólne środki ostrożności

IV. OPIS PRZETRZĄSACZA 5.3 m. Z528

1. Charakterystyka techniczna

Wymiary	j.m.	Z528 5.3 m
Szerokość w położeniu roboczym	mm	6000
Szerokość w położeniu transportowym	mm	2985

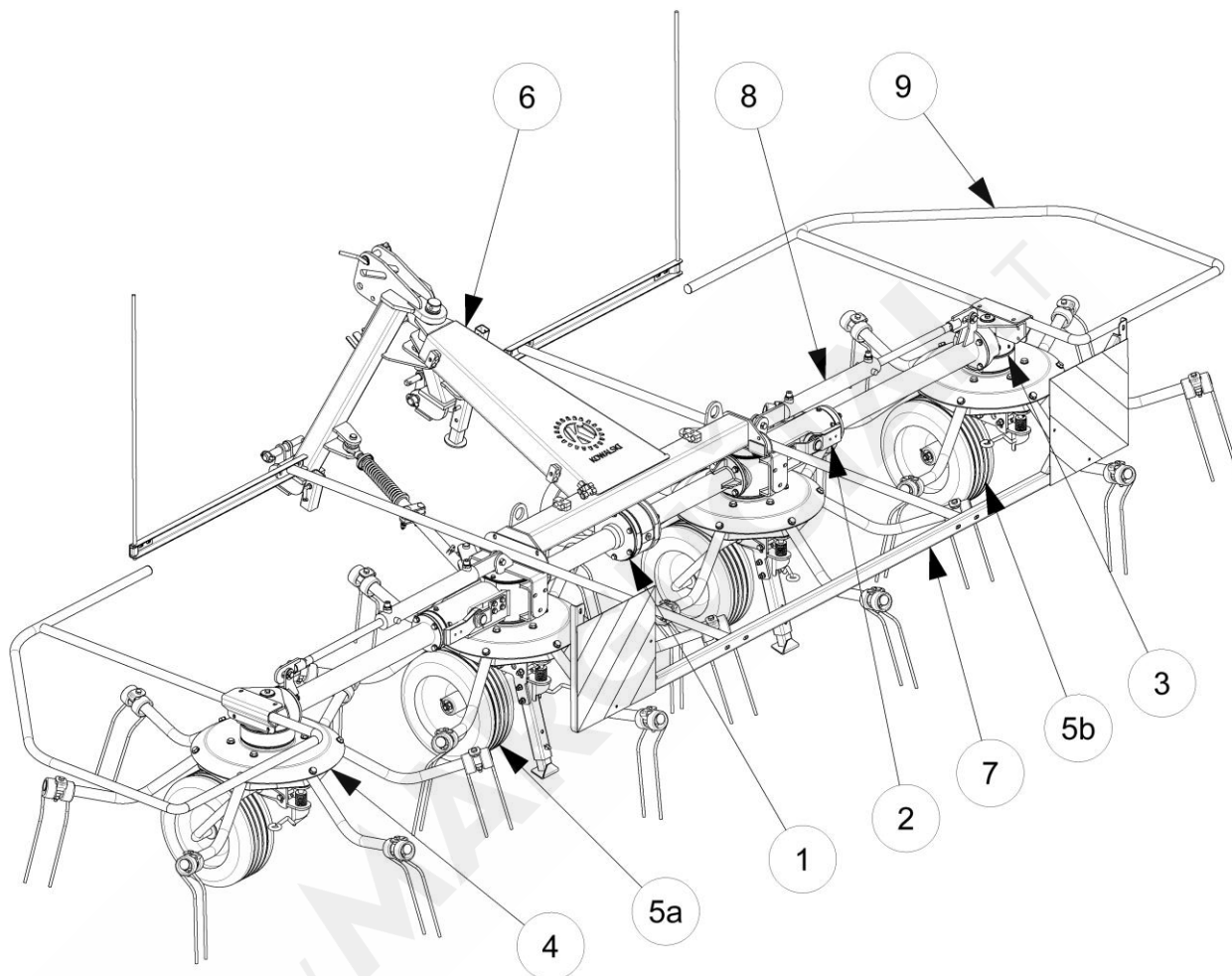
Parametry użytkowe	j.m.	Z528 5.3 m
Ilość wirników	szt.	4
Ilość ramion roboczych na jednym wirniku	szt.	6
Szerokość pracy	mm	5300
Minimalne zapotrzebowanie mocy ciągnika	kW/KM	30 / 40
Maksymalna prędkość WOM	obr/min	540
Masa własna z wałkiem WOM	kg	580
Wydajność robocza	ha/h	5,3
Zalecana prędkość robocza	km/h	10
Poziom emitowanego hałasu	dB	< 70
Regulacja kąta rozrzutu	°	15 ± 3

Ogumienie	j.m.	Z528 5.3 m
Opona	-	16x6,50-8
Ciśnienie powietrza w oponie	bar	2,1

2. Budowa.

Schemat budowy przetrząsacza został przedstawiony na Rys. 3

Rama z trójpunktowym układem zawieszenia umożliwia podłączenie maszyny do trójpunktowego układu zawieszenia ciągnika. Napęd WOM przekazywany jest przy pomocy przekładni głównej do przekładni poszczególnych wirników umożliwiając ruch obrotowy karuzel przetrząsacza. Siłowniki pozwalają na złożenie przetrząsacza do pozycji transportowej natomiast przeguby obrotu zmniejszenie na czas transportu wymiarów zewnętrznych maszyny do wymaganych przepisami ruchu drogowego.



- 1 – przekładnia centralna, 2 – przekładnia przegub, 3 – przekładnia boczna,
4 – wirnik komp. Lewy i Prawy, 5a – koło środkowe Lewe i Prawe 5b – koło boczne Lewe i Prawe,
6 – rama nośna, 7 – barierka środkowa, 8 – układ hydrauliczny przetrząsacza,
9 – barierka Lewa i Prawa,

Rys. 3 Budowa przetrząsacza.

V. EKSPLOATACJA PRZETRZĄSACZA

1. Zawieszenie przetrząsacza na ciągniku

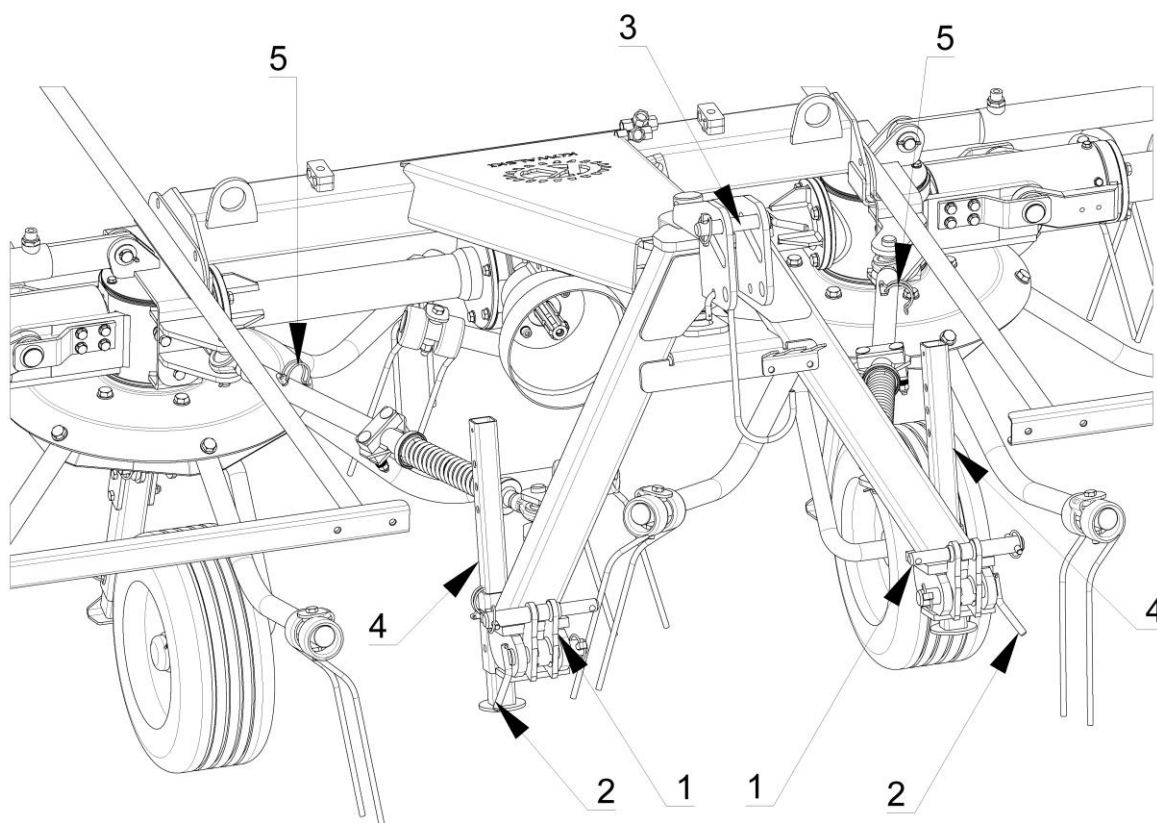
UWAGA

Ciężar maszyny nie powinien przekraczać dopuszczalnej wartości. W razie wątpliwości skorzystaj z instrukcji obsługi ciągnika.

Do współpracy z przetrząsaczem, przeznaczone są ciągniki wyposażone w TUZ kategorii 2 lub 3. Przed przystąpieniem do agregowania maszyny z ciągnikiem należy zwrócić uwagę na odpowiednie ustawienie czopów TUZ-u maszyny. Podczas agregowania maszyny z ciągnikiem wyposażonym w TUZ klasy 3, czopy TUZ kosiarki powinny być ustawione jak pokazano na rys. 4. W celu przystosowania maszyny do współpracy z ciągnikiem wyposażonym w TUZ kategorii 2, należy odbezpieczyć sworznie regulacji (**poz. 2 rys. 4**) następnie odwrócić prawy i lewy element ciągną dolnego (**poz. 1 rys. 4**) tak by sworznie znajdowały się w odwrotnej pozycji. Po wykonaniu tych czynności zabezpieczyć sworznie zawleczką.

UWAGA

Zaczepek ciągnika musi być zgodny z zaczepem maszyny.



Rys. 4 Podłączanie przetrząsacza do TUZ ciągnika.

Zawieszenie maszyny na trzypunktowym układzie zawieszenia ciągnika wykonuje się następująco:

- Przed przystąpieniem do zawieszenia przetrząsacza na ciągniku należy ustawić ramę zawieszenia na podporze (**poz. 4 rys. 4**).
- Upewnić się, że teren, na którym stoi maszyna jest równy.
- Wypoziomować dolne ciągnia ciągnika (najczęściej przez pokręcenie korbką prawego wieszaka dolnego).

- Podjechać ciągnikiem dostatecznie blisko przetrząsacza. Sterując podnośnikiem ustawić otwory przegubów kulistych dolnych ramion TUZ ciągnika w zasięgu czopów ramy przetrząsacza (**poz. 1 rys. 4**).
- Wyłączyć silnik ciągnika, zaciągnąć hamulec pomocniczy, wyjąć kluczyk ze stacyjki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zabrania się przebywania pomiędzy ciągnikiem a maszyną, gdy silnik ciągnika pracuje.

Zabrania się manipulacji przetrząsaczem (zmiany z pozycji pracy do pozycji transportowej) podczas pracy maszyny.

Zabrania się włączać napęd, gdy maszyna jest w pozycji transportowej.

- Osadzić przeguby kuliste dolnych cięgieł TUZ ciągnika na dolnych punktach przyłączeniowych TUZ-u przetrząsacza i zabezpieczyć przetyczkami (**poz. 1 rys.4**).
- Połączyć górny punkt przyłączeniowy TUZ-u cięgłem górnym ciągnika za pomocą sworznia i zabezpieczyć przetyczką (**poz. 3 rys.4**).
- Sprawdzić czy napinacze boczne cięgieł dolnych są odpowiednio napięte.
- Podnieść podporę przetrząsacza na maksymalną wysokość i zabezpieczyć zawleczką (**poz. 4 rys.4**).
- Założyć wał przegubowo teleskopowy na WOM ciągnika i WPM przetrząsacza, a osłonę wału unieruchomić.
- Połączyć przewód hydrauliczny cylindra przetrząsacza z gniazdem hydrauliki ciągnika.

UWAGA

Do pracy z przetrząsaczem stosować ciągniki wyposażone w osłonę WOM

UWAGA

Do pracy z przetrząsaczem jako łącznik górnego punktu przyłączeniowego TUZ-u stosować łańcuch, który umożliwia swobodne kopiowanie terenu. W przypadku ustawienia przetrząsacza do transportu należy łańcuch zamienić na sztywny łącznik.

UWAGA

Przed podłączeniem przewodu hydraulicznego, do ciągnika sprawdzić czystość gniazd i łączników. Przy łączeniu układu hydraulicznego przetrząsacza z układem hydraulicznym ciągnika należy zawsze upewnić się czy oleje, które znajdują się w układzie hydraulicznym ciągnika i maszyny można ze sobą mieszać. Jeżeli jest inaczej olej w hydraulice maszyny wymienić na taki sam, jak w ciągniku, po uprzednim przepłukaniu układu.

UWAGA

Podczas łączenia i rozłączania przewodu hydraulicznego przetrząsacza z gniazdem ciągnika należy upewnić się, że zarówno układ hydrauliczny ciągnika jak i maszyny jest bez ciśnienia.

UWAGA

Zawieszenie przetrząsacza na ciągniku należy przeprowadzić na płaskim, utwardzonym podłożu po zabezpieczeniu ciągnika przed przetoczeniem oraz przed ewentualnym uruchomieniem przez osoby postronne.

UWAGA

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że pozycja wirnika jest pod odpowiednim kątem do powierzchni terenu $15^{\circ} \pm 3$

Model Z528 przetrząsacza wyposażony jest w zaczep trzypunktowy służący do podłączania maszyny wyłącznie z tyłu ciągnika. Maszyna posiada układ hydrauliczny umożliwiający bezproblemowe przejście z pozycji transportowej do roboczej.

2. Montaż wału przegubowo-teleskopowego

Połączenie ciągnika z przetrząsaczem za pomocą wału przegubowo-teleskopowego możliwe jest tylko w położeniu roboczym maszyny.

U W A G A

Przed przestawieniem przetrząsacza do położenia transportowego należy bezwzględnie odłączyć wał przegubowo-teleskopowy.

WOM ciągnika oraz wał przyjęcia mocy (WPM) przetrząsacza wyposażone są we wsporniki wałów przegubowych osłonięte pokrywą tulei. Wał przegubowo-teleskopowy należy nasunąć na końcówki wielowypustowe przetrząsacza i ciągnika oraz zabezpieczyć przed wysunięciem. Bezwzględnie należy przestrzegać zasady, aby przy zakładaniu wału przegubowego rura zewnętrzna osłony wału znajdowała się od strony ciągnika. Łańcuch osłony wału należy zamontować do stałego elementu ciągnika oraz do ramy zawieszenia przetrząsacza.

Wał przegubowo teleskopowy WPT					
Przeznaczenie	Symbol masz.	Kod katalogowy	Moment [Nm]	Moc [KM]	Dł. wału (min-max) [mm]
Napęd przetrząsacza	Z528	7G2N121CE007N00	270	21	1210-1733

Końcówka wału:

Od ciągnika – 1 3/8" z=6

Od kosiarki – 1 3/8" z=6 os. kielich sprzęgło cierne Mw=500Nm



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Stosować wyłącznie wałek WPT wyposażony w odpowiednie sprzęgło cierne zabezpieczające maszynę przed zniszczeniem.

U W A G A

WPT napędzające przetrząsacz, wyprodukowane po 1 maja 2004 r. muszą posiadać europejski znak zgodności **CE** (wały starsze - znak bezpieczeństwa „B”). Nie wolno stosować wału bez osłon lub z osłonami uszkodzonymi.

U W A G A

W razie potrzeby skrócić wał według instrukcji obsługi podanej przez producenta.

3. Pozycja transportowa przetrząsacza

Do przejazdów transportowych przetrząsacz zawieszony na ciągniku należy ustawić w położeniu transportowym.

U W A G A

Transport przetrząsacza zawieszzonego na ciągniku po drogach z rozłożonymi karuzelami bocznymi jest zabroniony.

U W A G A

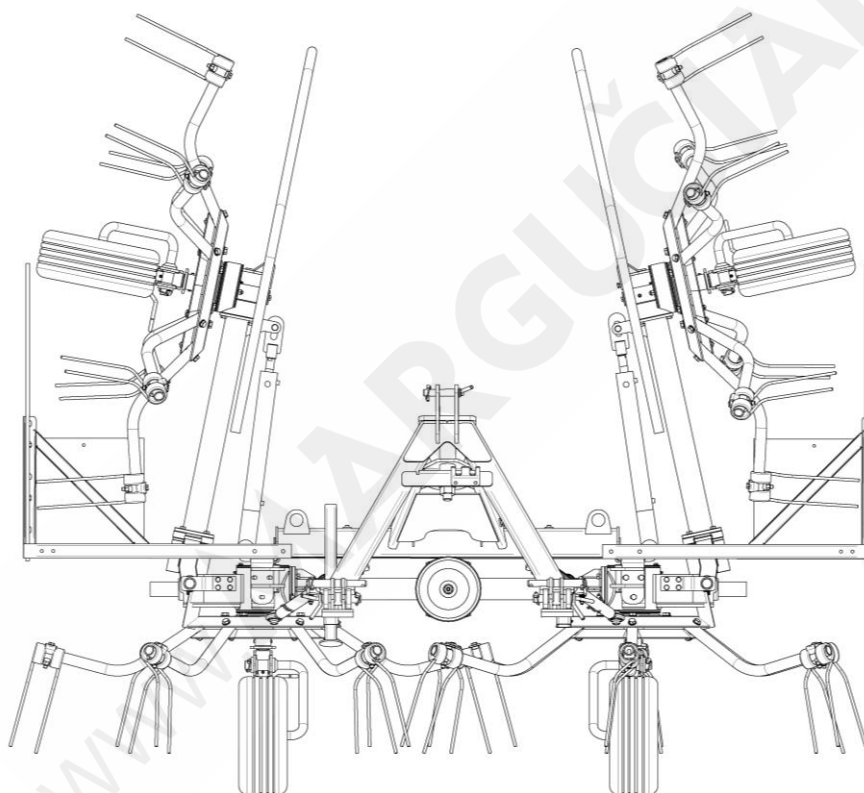
W czasie transportu przetrząsacza zawieszzonego na ciągniku, po drogach publicznych, konieczne jest, aby był wyposażony w następujące urządzenia:

- przenośne urządzenie świetlno-ostrzegawcze (tablice ostrzegawcze w skośne biało-czerwone pasy, wyposażone w tylne czerwone światła pozycyjne); przed jazdą podłączyć instalację świetlną do zewnętrznego gniazda instalacji elektrycznej ciągnika i sprawdzić poprawność działania przenośnych świateł,
 - tablicę wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się (trójkątną).
- Ww. elementy nie stanowią standardowego wyposażenia maszyny. Można je nabyć u producenta za dodatkową opłatą.

Prędkość jazdy ciągnika z zawieszonym przetrząszaczem należy dostosować do warunków drogowych, nie wolno jednak przekraczać prędkości 20 km/h.
Podczas jazdy po drogach publicznych należy przestrzegać przepisy ruchu drogowego.

W celu przygotowania przetrząszacza do transportu należy:

- Podnieść ramiona bocznych karuzel za pomocą układu hydraulicznego do momentu zamknięcia siłowników (rys. 5)
- Odłączyć wał przegubowy PTO
- Unieść przetrząszacz przy pomocy TUZ ciągnika
- Schować nóżki
- Wsunąć zawlecзки ograniczające wychył boczny na amortyzatorach (rys. 4 poz.5)



Rys. 5 Przetrzaszacz w pozycji transportowej.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Na czas transportu należy zamienić łańcuch łączący górny punkt przyłączeniowy TUZ-u przetrząszacza z TUZ-em ciągnika na sztywny łącznik.

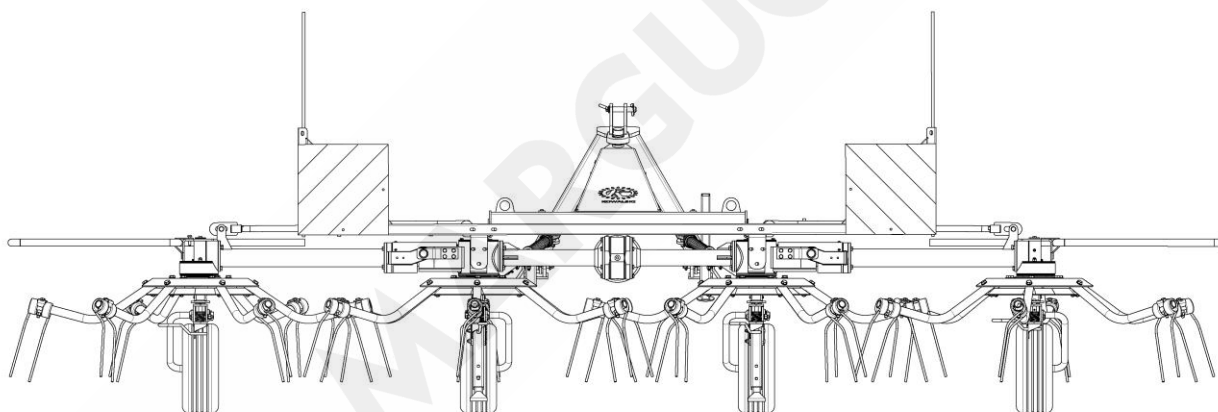
Amortyzatory skrętu wyposażone są w zawlecзки ograniczające wychył boczny przetrząszacza podczas transportu. Podczas transportu maszyny zaleca się umieszczenie zawleczek w otworach do tego przeznaczonych.

4. Ustawienie przetrząsacza z pozycji transportowej do roboczej

Aby przygotować maszynę do pracy należy przestawić ją z pozycji transportowej do roboczej. W tym celu należy wykonać następujące operacje:

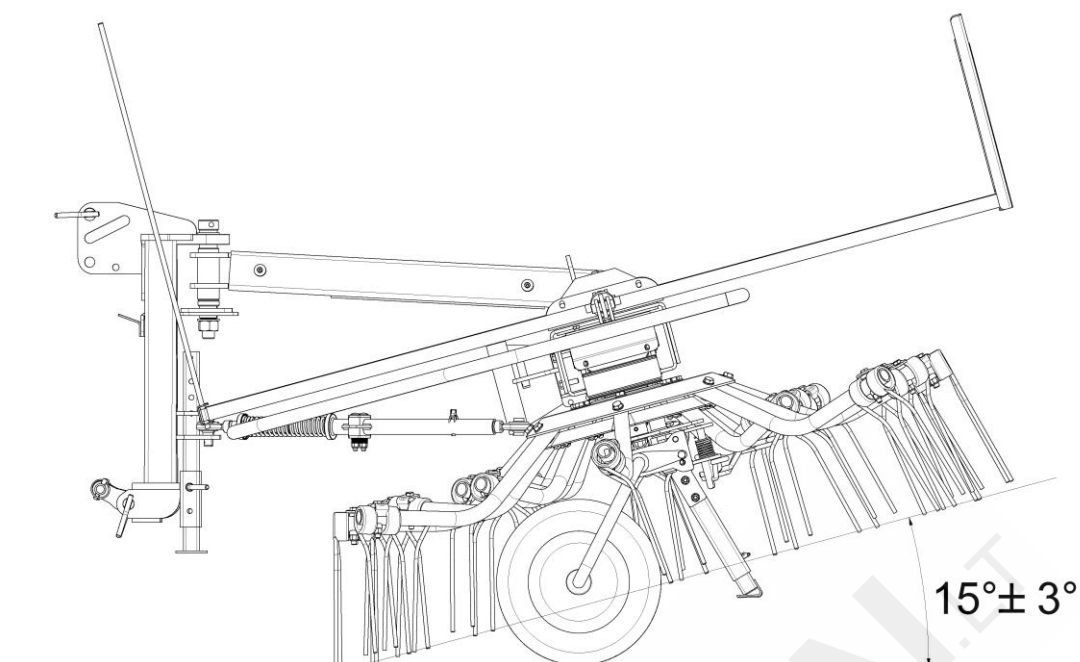
- Siedząc w ciągniku na miejscu operatora należy chwilowo przestawić dźwignię rozdzielacza hydraulicznego do pozycji podnoszenie
- Pociągnąć stalową linkę z wnętrza ciągnika w celu odbezpieczenia mechanicznej blokady siłowników
- Po zwolnieniu blokady siłowników przetrząsacza ustawić powoli dźwignię rozdzielacza sterującego ciągnika w pozycję opuszczania.
- Opuścić ramiona bocznych karuzel za pomocą układu hydraulicznego do momentu ustawienia maszyny w położenie robocze (rys. 6)
- Opuścić przetrząsacz przy pomocy TUZ ciągnika
- Zamontować wał przegubowy
- Wyjąć zawleczki ograniczające skręt maszyny z amortyzatorów skrętu (poz. 5 rys. 4).

Prawidłowa pozycja pracy przetrząsacza jest warunkiem komfortu pracy, wpływa na jakość przetrząsanego materiału oraz minimalizuje zużycie maszyny i ryzyko awarii.

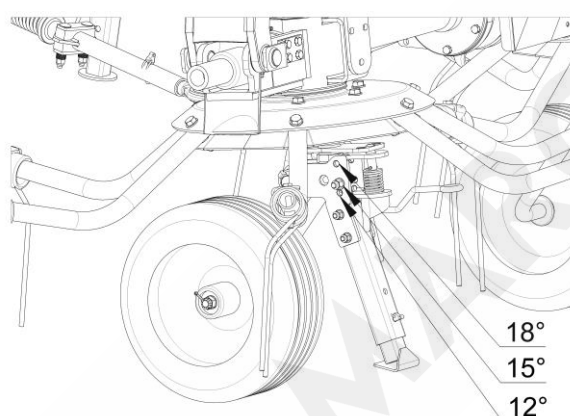


Rys. 6 Pozycja robocza przetrząsacza

Przed przystąpieniem do pracy należy dokonać regulacji opisanych w niniejszej instrukcji. Po ustawieniu przetrząsacza w pozycji roboczej należy dokonać regulacji na płaskim poziomym terenie. Ustawić wysokość dolnych widełek TUZ ciągnika i wyregulować długość górnego łącznika w taki sposób, aby karuzele pochyliły się do przodu i palce sprężyste lekko dotykały gruntu (rys. 7)



Rys. 7 Ustawienie robocze przetrząsacza



Rys. 8 Zmiana wysokości koła przetrząsacza

UWAGA

Zalecane ustawienie robocze przetrząsacza wynosi $15 \pm 3^\circ$ powierzchni roboczej względem podłoża.

Ustawiony kąt roboczy przetrząsacza ma znaczący wpływ na prawidłową pracę maszyny. Położenie powierzchni roboczej pod kątem 15° względem podłoża jest standardowe (rys 8 środkowe położenie śruby). Należy na bieżąco regulować podany kąt i w razie potrzeby skorygować nastawę (rys 8 pozycja górna 18° , położenie dolne 12°). Palce sprężyste powinny delikatnie dotykać gruntu. Przy zbyt wysokiej odległości palców od gruntu pokos może nie być dokładnie przetrząsnięty natomiast przy zbyt niskim ustawieniu pokos zostanie zanieczyszczony ziemią oraz darnią – ponadto zwiększa się ryzyko uszkodzenia przetrząsacza - głównie palców sprężystych.

UWAGA

Do pracy z przetrząsaczem jako łącznik górnego punktu przyłączeniowego TUZ-u stosować łańcuch, który umożliwia swobodne kopiowanie terenu.

UWAGA

Nie wykonywać manewrów skrętu, nawracania, biegu wstecznego itp. przy podłączonym wale odbioru mocy i opuszczonej na ziemię maszynie.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie podnosić nadmiernie maszyny przy podłączonym wale odbioru mocy. Maksymalny kąt nachylenia wału przegubowego wynosi 20° i w żadnym wypadku nie może być przekraczany. Nie zastosowanie się do niniejszego zalecenia może spowodować złamanie wału przegubowego, uszkodzenie maszyny i zranienie operatora.

5. Wymiana palców sprężystych

Kontrole palców należy przeprowadzać systematycznie. Kontrola polega na wzrokowym sprawdzeniu stanu palców i ich mocowania. Palce powinny zużywać się równomiernie, mieć tę samą masę i być tego samego typu. Wykrzywiony lub uszkodzony palec należy wymienić na nowy pochodzący od producenta przetrząsacza.

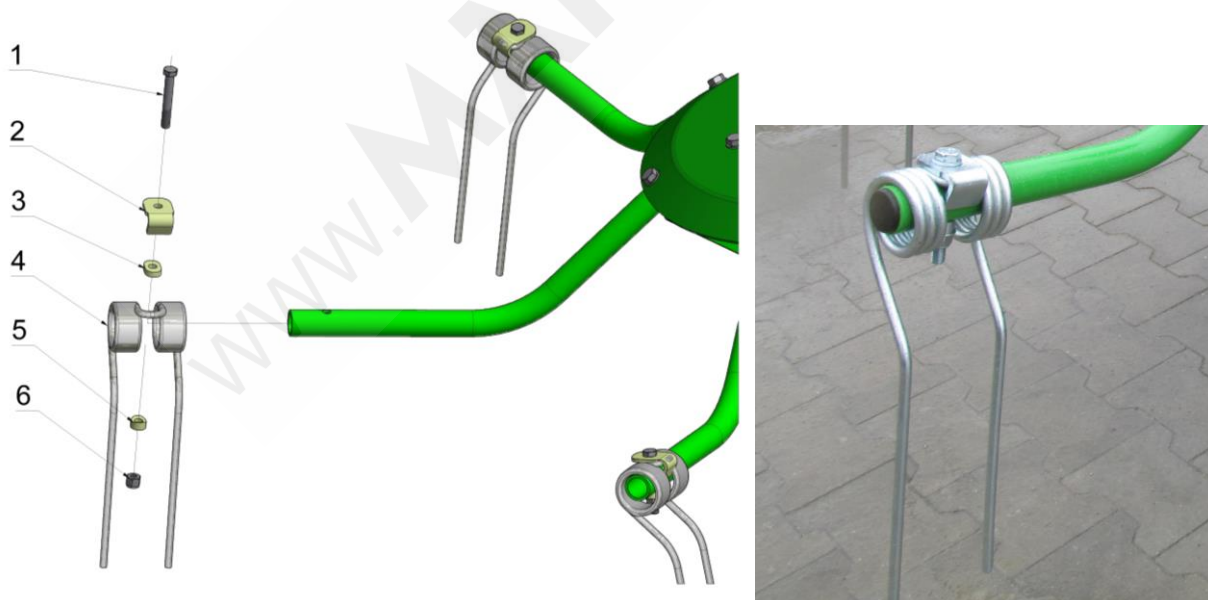
Palce należy montować zwracając uwagę na kierunek obrotu wirnika karuzeli tak jak przedstawiono to na rys. 10.

UWAGA

Przy montażu palców zwrócić uwagę na kierunek obrotu wirnika karuzeli. (Rys. 10)

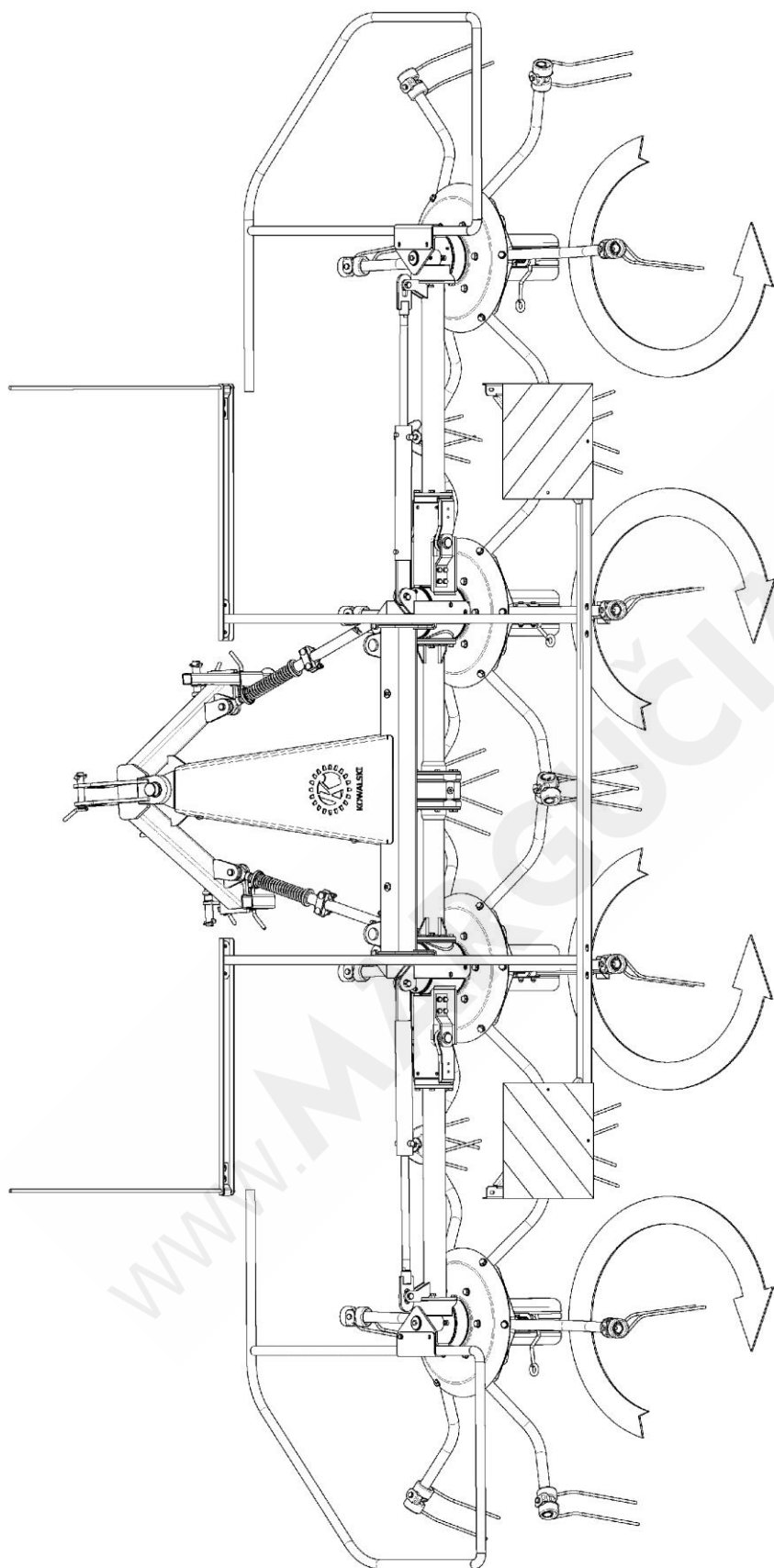
UWAGA

Należy stosować jedynie palce pochodzące od producenta przetrząsacza.



1 - śruba M14x85, 2 - podkładka pod sprężynę, 3 - dystans, 4 - palec sprężysty, 5 - podkładka śruby palca, 6 - nakrętka samohamowna M14,

Rys. 9 Sposób montażu palców sprężystych



Rys. 10 Kierunek obrotu wirników

6. Praca przetrząsacza pod kątem

Koła przetrząsacza zostały wyposażone w mechanizm umożliwiający zablokowanie kół w pozycji umożliwiającej pracę maszyny na wprost jak i wychylonej 17 stopni w lewo lub prawo dla pracy na skraju łąki. Zmniejsza to ryzyko wyrzucania siana na sąsiednie łąki, kierując masę zieloną do środka łąki. Regulacje każdego koła z osobna należy przeprowadzić indywidualnie.

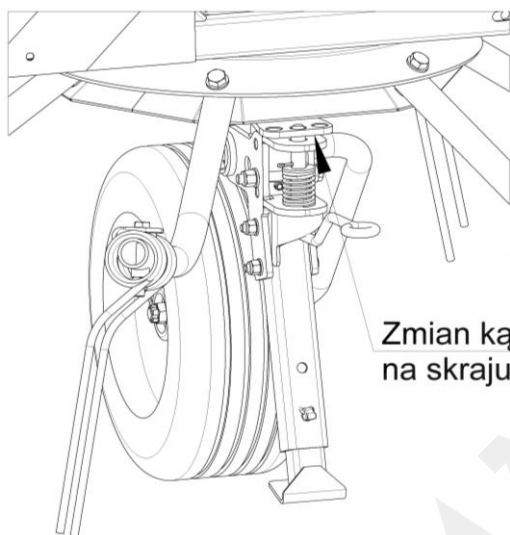
Przy pracy w ustawieniu pod kątem skrętność maszyny jest ograniczona, dlatego należy podczas zawracania unieść maszynę.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Wszystkie czynności wykonywać tylko przy wyłączonym siniku ciągnika, zabezpieczyć przed przemieszczaniem.

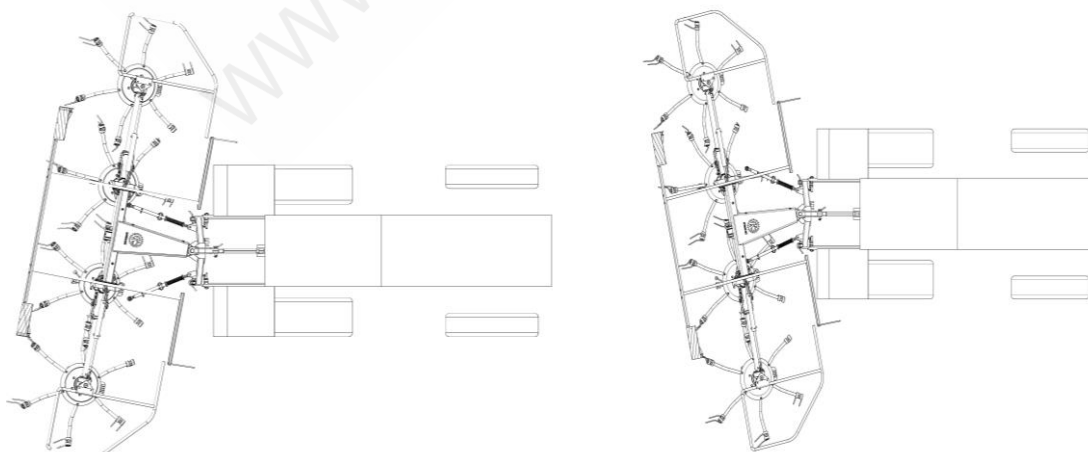
Wszystkie koła muszą posiadać identyczne ustawienie.



Zmian kąta pracy
na skraju łąki



Rys. 11 Blokada kół przetrząsacza na skraju łąki



Rys. 12 Pozycja pracy na skraju łąki Lewa i Prawa

7. Smarowanie

Aby zapewnić prawidłową pracę oraz trwałość przetrząsacza należy we właściwy sposób dokonywać jego smarowania. Przed rozprowadzaniem nowego smaru, w miarę możliwości, należy usunąć pozostałości starego. Nową warstwę należy wprowadzić przy pomocy smarownicy. Zaleca się stosować smar litowy spełniający normy DIN 51 502: KP2N-30, ISO 6743-9:CDHB-2 - Orlen LITEN PREMIUM ŁT-4EP2.

U W A G A: Uszkodzone lub zużyte smarownice należy wymienić przed wprowadzeniem smaru.

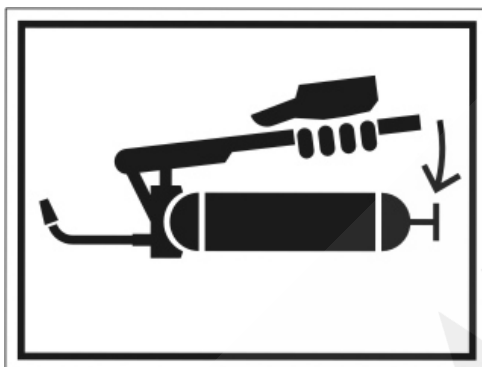
U W A G A: Należy stosować smary zalecone przez producenta. (LITEN PREMIUM ŁT-4EP2)

U W A G A: Po zakończeniu smarowania należy dokładnie wyczyścić powierzchnie i elementy nie wymagające smarowania z resztek rozprowadzonego smaru.



Nakaz używania rękawic ochronnych w trakcie smarowania

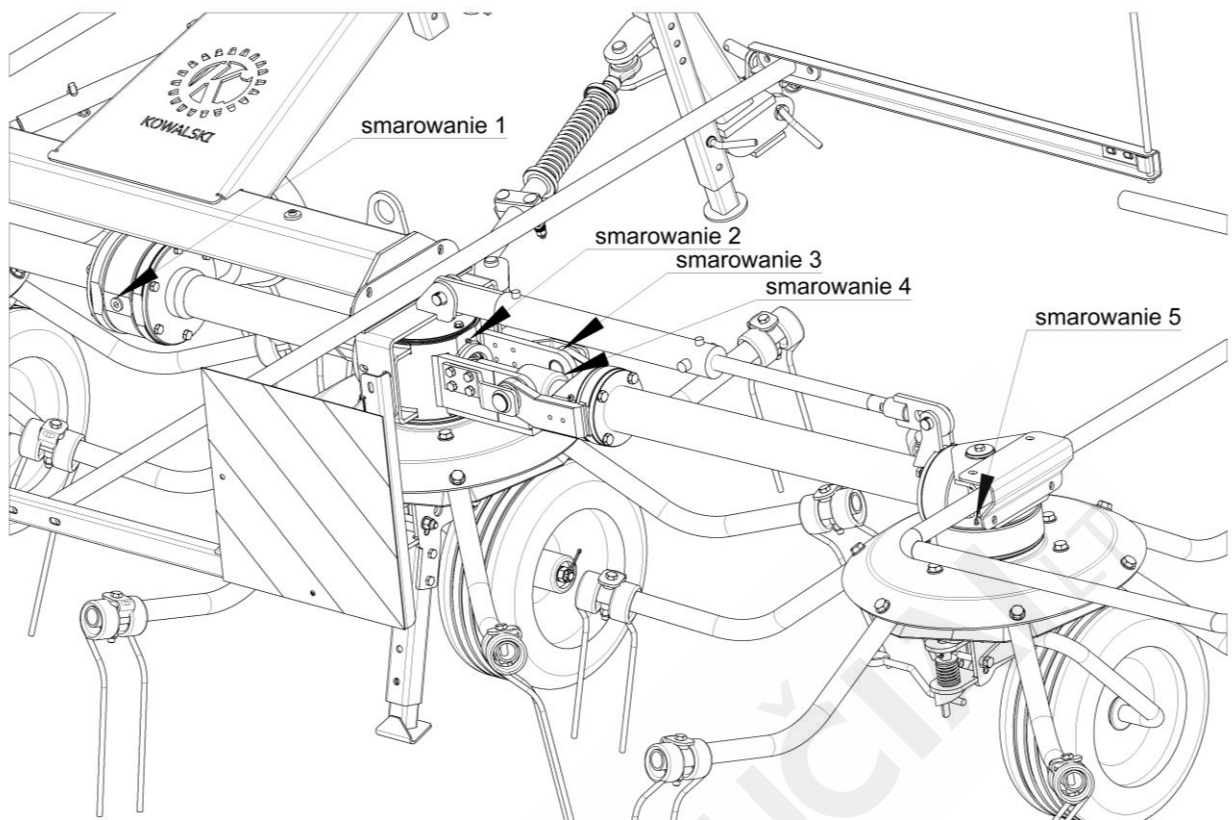
Komponenty maszyny wymagające smarowania zostały oznaczone przy pomocy specjalnego znaku:



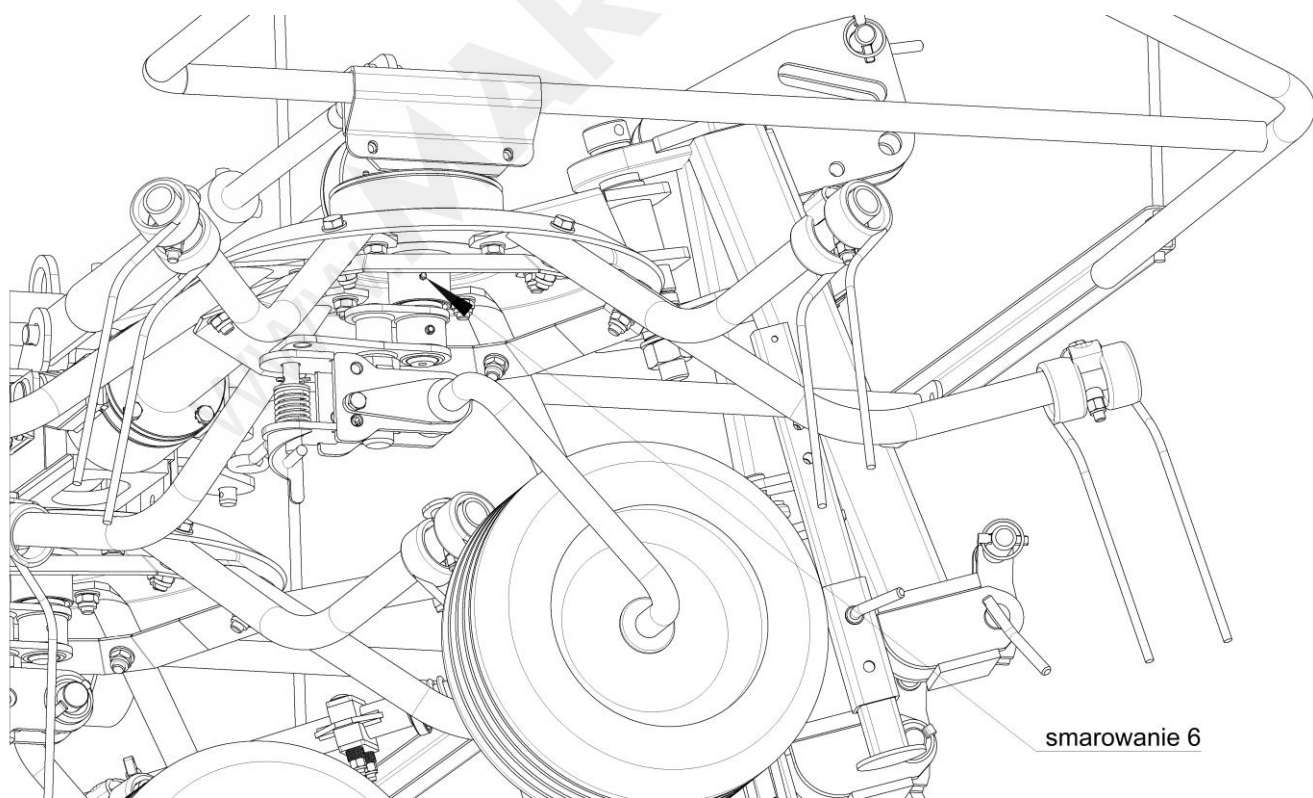
Smarowaniu podlegają następujące elementy przetrząsacza:

- przekładnia główna co 30 godzin pracy (rys.13- smarowanie 1)
- WPM przekładni głównej co 8 godzin pracy (rys. 13- smarowanie 4)
- wałek przegubowo teleskopowy zgodnie z zaleceniami producenta
- przeguby obrotu co 30 godzin pracy (rys.13- smarowanie 3)
- przekładnie zewnętrzne co 30 godzin pracy (rys.13- smarowanie 2 i 5)
- koła wewnętrzne i zewnętrzne co 30 godzin pracy (rys. 14- smarowanie 6)

Przekładnia główna została wypełniona smarem płynnym składającym się z mieszaniny smaru stałego litowego (Liten Premium Łt-4EP2) oraz oleju przekładniowego. Masa mieszaniny wynosi ok. 0,25 kg. Co 30 godzin pracy należy dokonywać uzupełnienia mieszaniny w przekładni - w tym celu należy zdemonstrować korek wlewowy i uzupełnić poziom smaru przy pomocy smarownicy (rys. 13). Wymagane jest również smarowanie wałka przyłącza mocy WPM przekładni głównej co 8 godzin pracy maszyny.



Rys. 13 Smarowanie przekładni i przegubu



Rys. 14 Smarowanie łożysk kół.

VI. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Codziennie po zakończonej pracy przetrząsacz należy oczyścić z zanieczyszczeń oraz sprawdzić stan techniczny.

Szczególnie zwrócić uwagę na stan palców sprężystych i dokonać ewentualnej wymiany oraz na stan sworzni, śrub i mocowań. Zauważone uszkodzenia bezwzględnie usunąć. Przed rozpoczęciem pracy nasmarować części wedle instrukcji oraz sprawdzić poziom oleju w skrzyni przekładniowej i stan połączeń śrubowych (ich dokręcenie).

Po zakończonym sezonie pracy należy:

- starannie oczyścić maszynę z zanieczyszczeń;
- dokonać przeglądu technicznego, a części uszkodzone wymienić na nowe;
- nasmarować maszynę zgodnie ze schematem smarowania;
- powierzchnie robocze, czopy zawieszenia oraz tłoki siłownika powlec warstwą gęstego smaru stałego;
- maszynę przechowywać w miejscu zabezpieczonym przed opadami atmosferycznymi, w sposób zabezpieczający przed urazem osób i zwierząt.

U W A G A:

Do wymiany części stosować tylko części oryginalne wg katalogu części.

Wszystkie naprawy i wymiany części układu napędowego przetrząsacza muszą być wykonane przez odpowiedni warsztat specjalistyczny, wyposażony we właściwe narzędzia i przyrządy.

Wszystkie czynności obsługowe i naprawcze wykonywać można wyłącznie po odłączeniu przetrząsacza od ciągnika i stabilnym jego ustawieniu na płaskim, twardym, poziomym podłożu oraz podparciu przodu przetrząsacza jego podporą. Podczas obsługi stosować rękawice ochronne, w celu zabezpieczenia się przed urazem ostrymi częściami.

VII. DEMONTAŻ I KASACJA PRZETRZĄSACZA

U W A G A

Przed przystąpieniem do czynności demontażu maszynę należy odłączyć od ciągnika i stabilnie ją ustawić na płaskim, twardym, poziomym podłożu, podpierając przód przetrząsacza jego podporą.

1. Demontaż

Przed przystąpieniem do czynności związanych z naprawą, ewentualnie stwierdzeniem przydatności do dalszej eksploatacji, należy maszynę dokładnie oczyścić, z pozostałości po przetrząsaniu, brudu oraz błota. Po sprawdzeniu połączeń skręcanych, stwierdzeniu prawidłowości luzów na sworzniach, przekładniach, oceniamy możliwość dalszej eksploatacji maszyny. Zużyte lub uszkodzone elementy należy wymienić na nowe (oryginalne).

2. Kasacja

W przypadku zużycia przetrząsacza w stopniu niepozwalającym na jego dalszą eksploatację, jeśli naprawa maszyny staje się nieopłacalna lub technicznie niemożliwa, należy poddać ją kasacji.

W tym celu należy z przekładni kątowych spuścić olej i przekazać go do zakładu utylizacji. Następnie dokładnie wyczyścić pozostałości czyszczywem, zdjąć elementy wykonane z tworzywa sztucznego i przekazać do zakładu utylizacji. Po wykonaniu powyższych czynności pozostałe elementy należy przekazać do punktu skupu metali.

U W A G A

Nie wolno zanieczyszczać środowiska naturalnego odpadami.

VIII KATALOG CZĘŚCI

Sposób zamawiania części zamiennych

Aby zamówić części zamienne każdorazowo należy podać:

- adres zamawiającego
- adres wysyłkowy
- numer fabryczny przetrząsacza
- nazwę części
- numer katalogowy
- liczbę zamawianych sztuk
- warunki płatności

Zamówienie kierować do producenta przetrząsacza lub do sprzedawcy.

WWW.MARGUČIAI.LT

Rys. 15 Przekładnia centralna

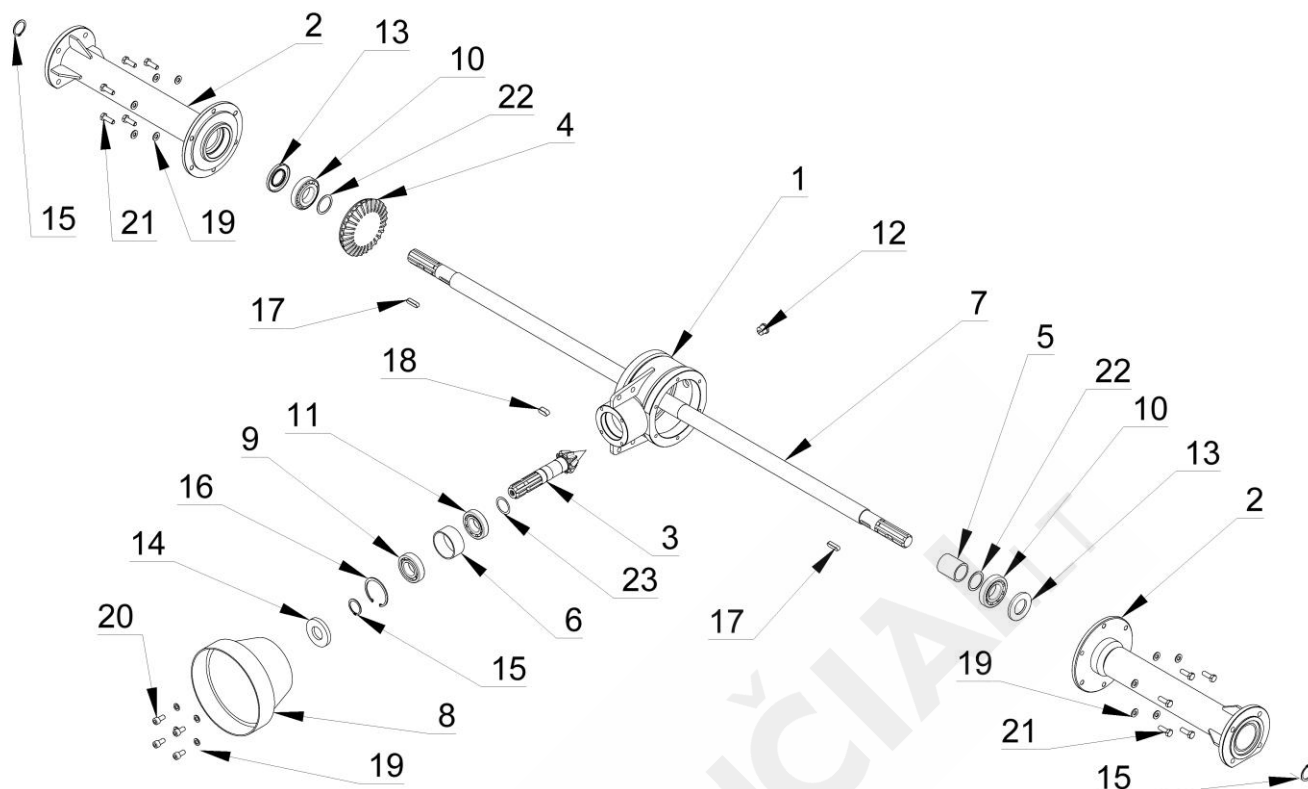


Tabela do rysunku nr 15
Przekładnia centralna

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Korpus przekładni	PKM53.01.01.001.10	1
2	Łącznik krótki	PKM53.01.01.100	2
3	Koło zębate z=9	PK.01.00.001	1
4	Koło zębate z=27	PK.01.00.002	1
5	Tulejka Ø48	PK.01.00.004	1
6	Tulejka Ø72	PK.01.00.005	1
7	Wał główny	PKM53.01.00.003	1
8	Lej ochronny		1
9	Łożyska kulkowe 6207 35 x 72 x 17	PN-85/M-86100	1
10	Łożyska stożkowe 30208 40 x 80 x 18	PN-86/M-86220	2
11	Łożyska stożkowe 30207 35 x 72 x 17	PN-86/M-86220	1
12	Korek M20X1,5	TCEM - 1MTEM50A	1
13	Pierścień uszczelniający AS-40x72x7 NBR	PN-72/M86964 / DIN 3760	2
14	Pierścień uszczelniający 35x72x10	PN-72-M-86964	1
15	Pierścienie zabezpieczające sprężynujące - Z 35	PN-81/M-85111	3
16	Pierścienie zabezpieczające sprężynujące - W 72	PN-81/M-85111	1
17	Wpusty pryzmatyczne A10x8x35	PN-91/M-85001	2
18	Wpusty pryzmatyczne A12x8x30	PN-91/M-85001	1
19	Podkładka 10,5 ocynk	PN-78/M-82005	16
20	Śruba M10x20 kl. 8.8 ocynk	PN-87/M-82302	4
21	Śruba M10x30 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	12
22	Podkładka regu. 35/45 1; 0,3; 0,2 mm	DIN 988	3
23	Podkładka regu. 40/50 1; 0,3; 0,2 mm	DIN 988	6

Rys. 16 Przekładnia - przegub

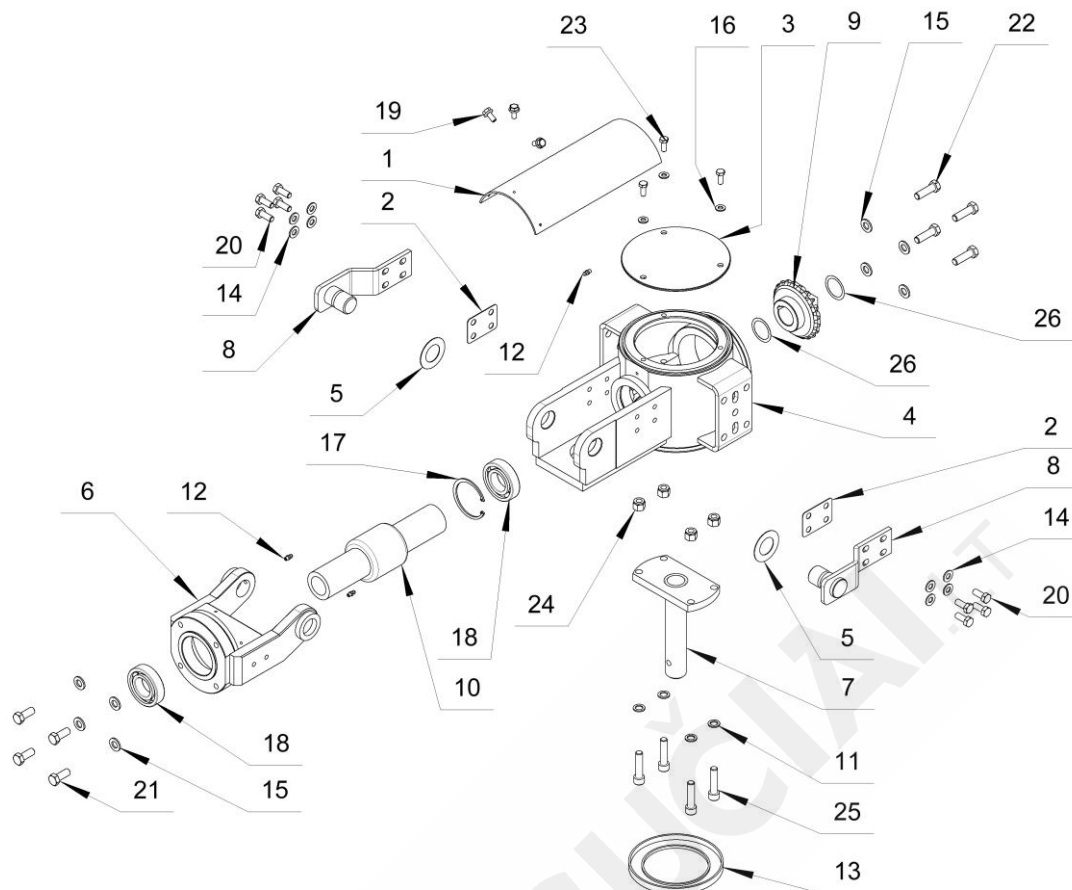


Tabela do rysunku nr 16
Przekładnia - przegub

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Ośłona przegubu	PK53.02.00.005	2
2	Podkładka dystansowa	PK53.02.00.203	4
3	Pokrywka	PKM53.02.00.002.06	2
4	Korpus przegubu	PKM53.02.00.002.10	2
5	Podkładka	PKM53.02.00.003.06	4
6	Obudowa przegubu 2	PKM53.02.00.003.10	2
7	Oś koła środkowego	PKM53.02.00.100	2
8	Sworzeń obrotu	PKM53.02.00.200	4
9	Koło zębate z=21/1	PK.02.00.001	2
10	Przegub DG2		2
11	Nord-Lock 12		8
12	Smarownicza Typ A M6x1	PN-76/M-86002	6
13	Uszczelniacz 110x160x12	PN-72/M-86964	2
14	Podkładka 10,5 ocynk	PN-78/M-82005	16
15	Podkładka 13 ocynk	PN-78/M-82005	16
16	Podkładka 8,4 ocynk	PN-78/M-82005	6
17	Pierścień zabezpieczający sprężynujący W72	PN-81/M-85111	2
18	Łożyska kulkowe 6207 35x72x17	PN-85/M-86100	4
19	Śruba M8x16 kl. 8.8 ocynk	ISO 7380	6
20	Śruba M10x25 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	16
21	Śruba M12x30 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	8
22	Śruba M12x40 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	8
23	Śruba M8x20 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82105	6
24	Nakrętka M12 ocynk	PN-85/M-82175	8
25	Śruby z gniazdem sześciokątnym M12x50 kl. 12.9	PN-87/M-82302	8
26	Podkładka regu. 35/45 1; 0,3; 0,2 mm	DIN 988	6

Rys. 17 Przekładnia boczna

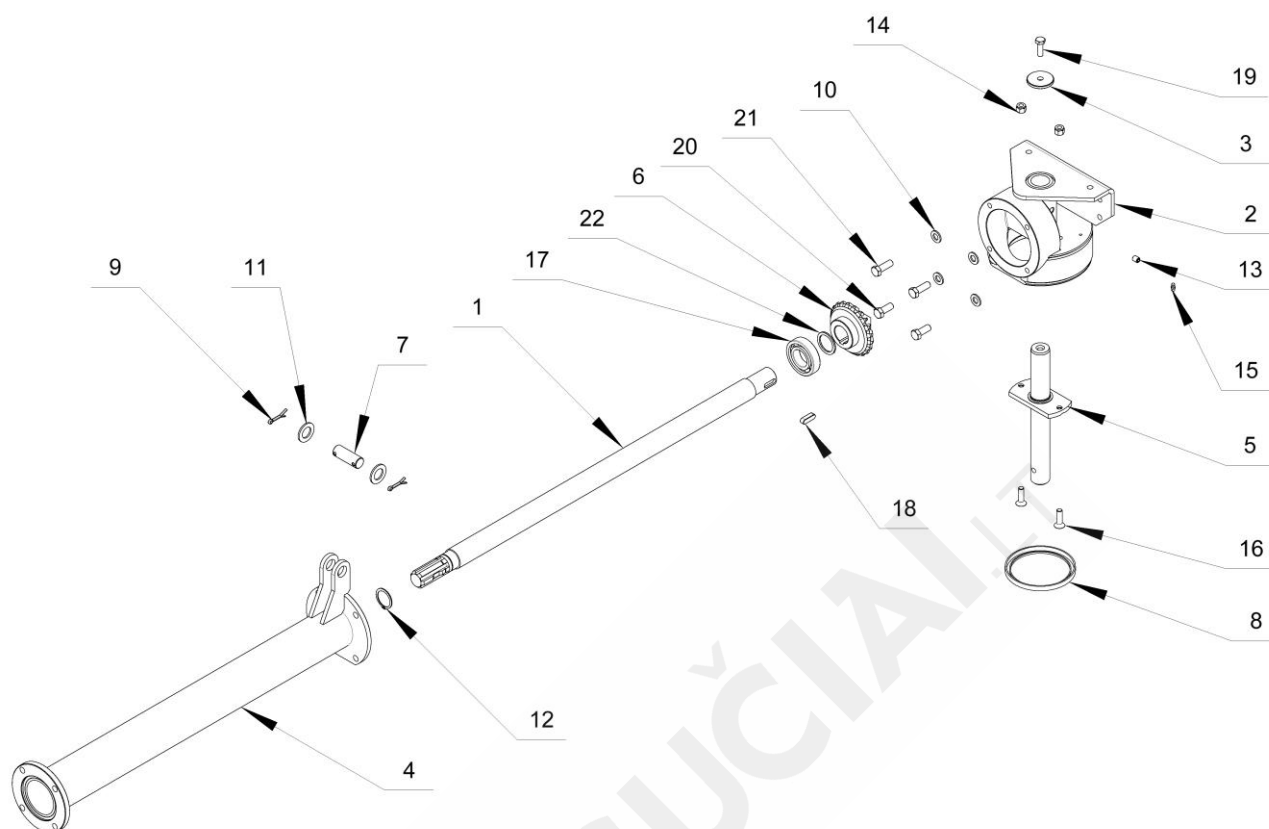


Tabela do rysunku nr 17
Przekładnia boczna

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Wał skrajny	PKM53.03.00.001.1	2
2	Korpus skrajny	PKM53.03.00.002.10	2
3	Podkładka zabez.	PKM53.03.00.020	2
4	Dystans przekładni bocznej	PKM53.03.00.100	2
5	Oś koła skrajnego	PKM53.03.00.200	2
6	Koło zębate z=21/1	PK.02.00.001	2
7	Sworzeń fi 22	K21.00.00.38	2
8	Uszczelniacz 110x130x10	PN-72-M-86964	2
9	Zawlecзки 5x32	PN-76/M-82001	4
10	Podkładka 13 ocynk	PN-78/M-82005	8
11	Podkładka 23 ocynk	PN-78/M-82005	4
12	Pierścienie zabezpieczające sprężynujące Z 35	PN-81/M-85111	2
13	Wkręty dociskowe z łbem gniazdowym sześciokątnym z końcem stożkowym tępym M10 x 12	PN-84/M-82314	2
14	Nakrętka samokontrująca M10 ocynk	PN-85/M-82175	4
15	Smarowniczką Typ A M6x1	PN-76/M-86003	2
16	Śruby z łbem krytym z gniazdem sześciokątnym M10x35 kl. 10,9 ocynk	DIN 7991	4
17	Łożysko kulkowe 6207 35x72x17	PN-85/M-86100	2
18	Wpusty pryzmatyczne A 10x8x30	PN-91/M-85001	2
19	Śruba M10x30 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	2
20	Śruba M12x30 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	4
21	Śruba M12x35 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	4
22	Podkładka regu. 35/45 1; 0,3; 0,2 mm	DIN 988	6

Rys. 18 Wirnik komp. lewy i prawy

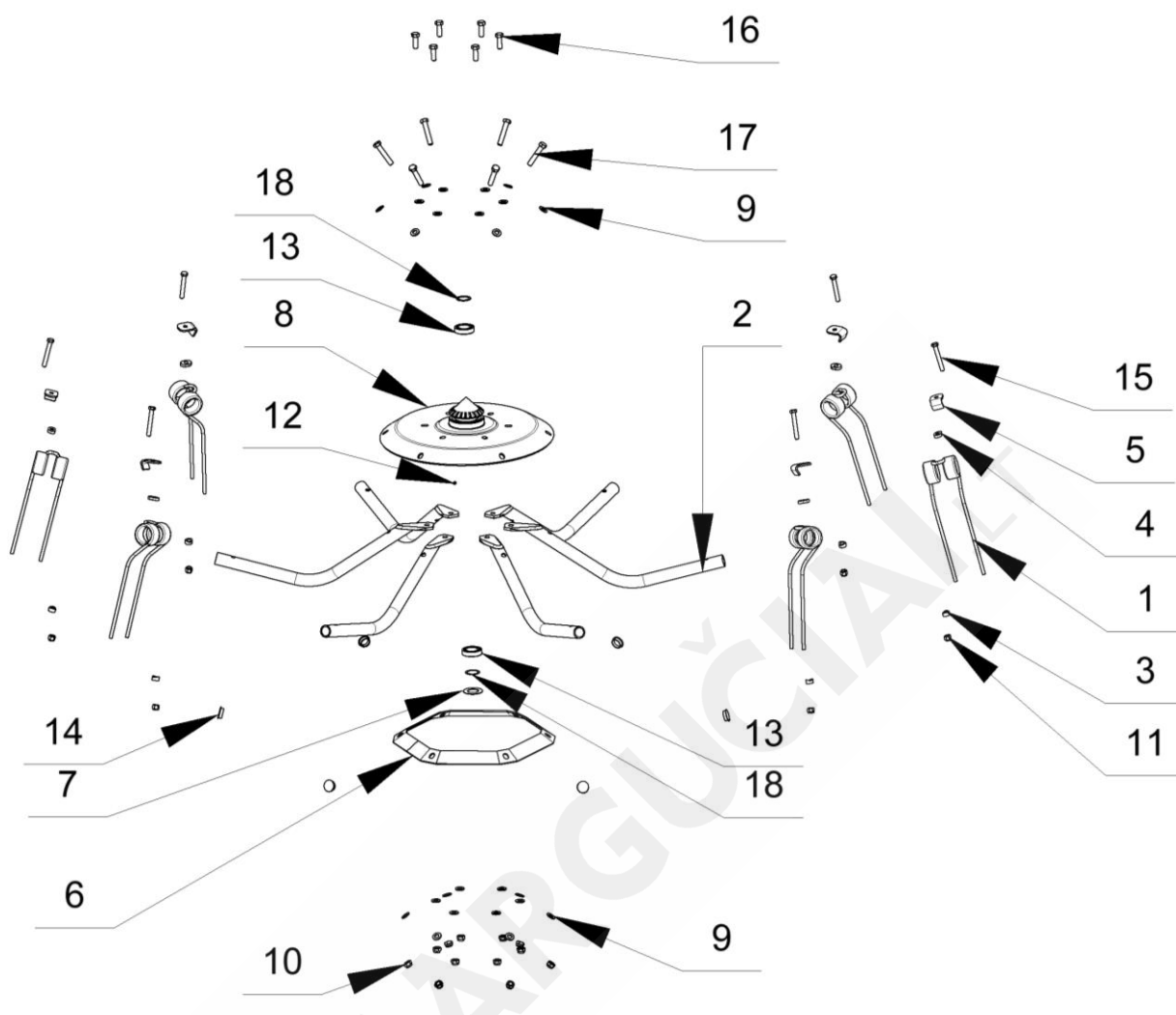


Tabela do rysunku nr 18
Wirnik komp. lewy i prawy

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Sprężyna palec	PK.04.00.002	24
2	Ramię rura	PKM53.04.00.001	24
3	Podkładka śruby palca	PKM53.04.00.002	24
4	Dystans	PKM53.04.00.003	24
5	Podkładka pod sprężynę	PKM53.04.00.004	24
6	Pierścień	PKM53.04.00.005.10	4
7	Ośłona dolna	PKM53.04.00.006	4
8	Wirnik	PKM53.04.00.100.10	4
9	Podkładka 15 ocynk	PN-78/M-82005	96
10	Nakrętka samokontrująca M14 ocynk	PN-85/M-82175	48
11	Nakrętka samokontrująca M12 ocynk	PN-85/M-82175	24
12	Smarownicza Typ A M6x1	PN-76/M-86003	4
13	Łożyska kulkowe 6007 -35x62x14	PN-85/M-86100	8
14	Zaślepka 38		24
15	Śruba M12x85 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82101	24
16	Śruba M14x40 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	24
17	Śruba M14x75 kl. 10.9 ocynk	PN-85/M-82105	24
18	Podkładka regul. 35/45 0,2; 0,3; 1 mm	DIN 988	12

Rys. 19 Koło środkowe lewy i prawy

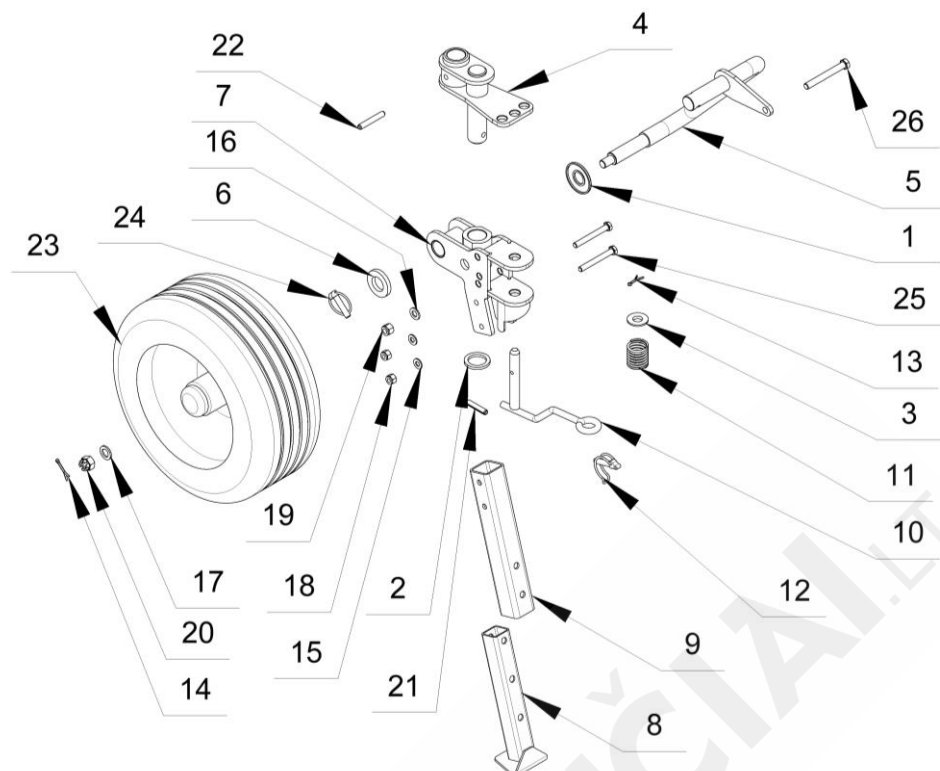


Tabela do rysunku nr 19
Koło środkowe lewy i prawy

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Talerzyk osłonowy	PK53.07.01.001	2
2	Podkładka dolna	PKM53.05.00.001	2
3	Podkładka sprężyny	PKM53.05.00.002	2
4	Głowica koła stała	PKM53.05.01.100	2
5	Oś koła P / Oś koła L	PKM53.05.01.200/ PKM53.05.02.200	1 1
6	Podkładka koła	PKM53.05.01.203	2
7	Głowica koła obrotowa	PKM53.05.01.300	2
8	Stopa	PKM53.05.01.500	2
9	Profil	PKM53.05.01.501	2
10	Trzpień do homonta	PKM53.05.01.600	2
11	Sprężyna bolca	K21.00.07.081	2
12	Zawlecзка 8x60 do rury		2
13	Zawlecзки 4x25	PN-76/M-82001	2
14	Zawlecзки 4x32	PN-76/M-82001	2
15	Podkładka 10,5 ocynk	PN-78/M-82005	4
16	Podkładka 13 ocynk	PN-78/M-82005	2
17	Podkładka 17ocynk	PN-78/M-82005	2
18	Nakrętka samokontrująca M10 ocynk	PN-85/M-82175	4
19	Nakrętka samokontrująca M12 ocynk	PN-85/M-82175	2
20	Nakrętki koronowe i rowkowe sześciokątne M16	PN-86/M-82148	2
21	Kołki sprężyste 10x50	PN-89/M-85023	2
22	Kołki sprężyste 10x65	PN-89/M-85023	2
23	Koło 16x6,5x8		2
24	Zawlecзка A11x45 (45-35-10)		2
25	Śruba M10x85 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82101	4
26	Śruba M12x100 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82101	2

Rys. 20 Koło boczne lewy i prawy

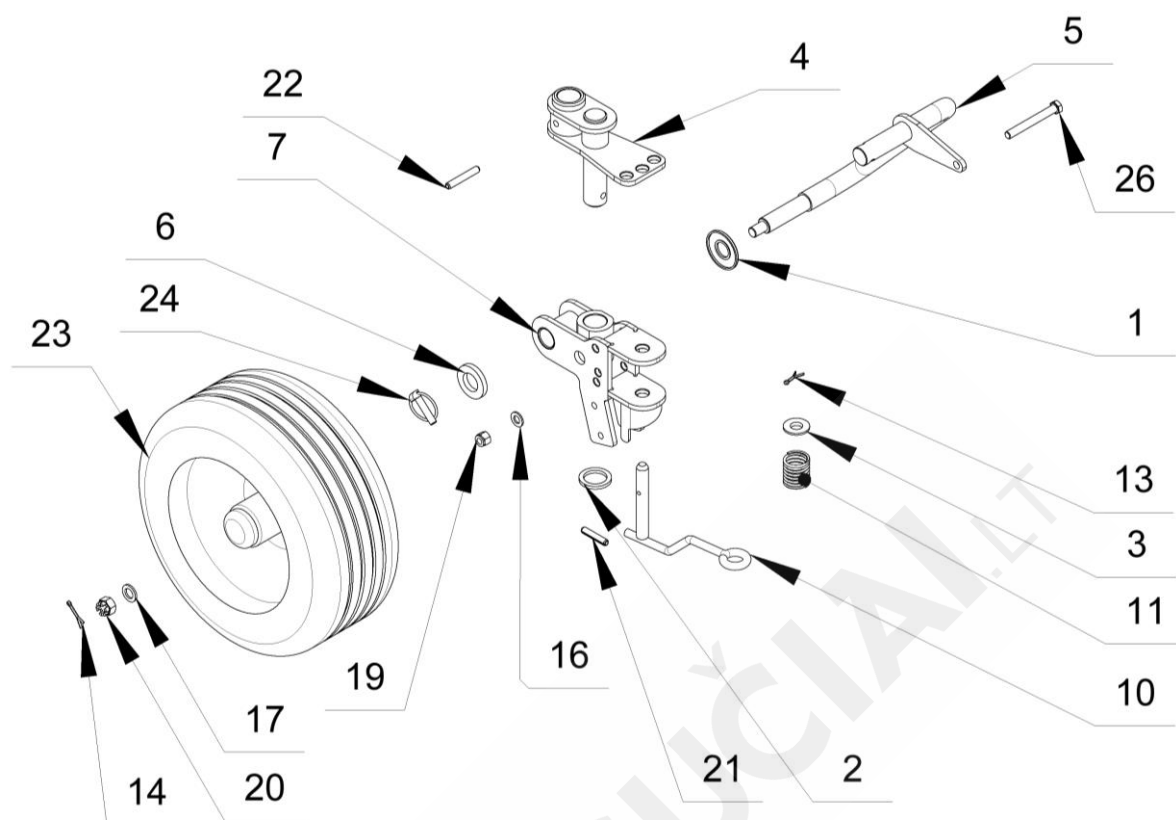


Tabela do rysunku nr 20
Koło boczne lewy i prawy

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Talerzyk osłonowy	PK53.07.01.001	2
2	Podkładka dolna	PKM53.05.00.001	2
3	Podkładka sprężyny	PKM53.05.00.002	2
4	Głowica koła stała	PKM53.05.01.100	2
5	Oś koła P / Oś koła L	PKM53.05.01.200/ PKM53.05.02.200	1 1
6	Podkładka koła	PKM53.05.01.203	2
7	Głowica koła dolna	PKM53.05.03.300	2
10	Trzpień do homonta	PKM53.05.01.600	2
11	Sprężyna bolca	K21.00.07.081	2
13	Zawleczeni 4x25	PN-76/M-82001	2
14	Zawleczeni 4x32	PN-76/M-82001	2
16	Podkładka 13 ocynk	PN-78/M-82005	2
17	Podkładka 17 ocynk	PN-78/M-82005	2
19	Nakrętka samokontrująca M12 ocynk	PN-85/M-82175	2
20	Nakrętki koronowe i rowkowe sześciokątne M16	PN-86/M-82148	2
21	Kołki sprężyste 10x50	PN-89/M-85023	2
22	Kołki sprężyste 10x65	PN-89/M-85023	2
23	Koło 16x6,5x8		2
24	Zawleczeni A11x45 (45-35-10)		2
26	Śruba M12x100 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82101	2

Rys. 21 Rama nośna

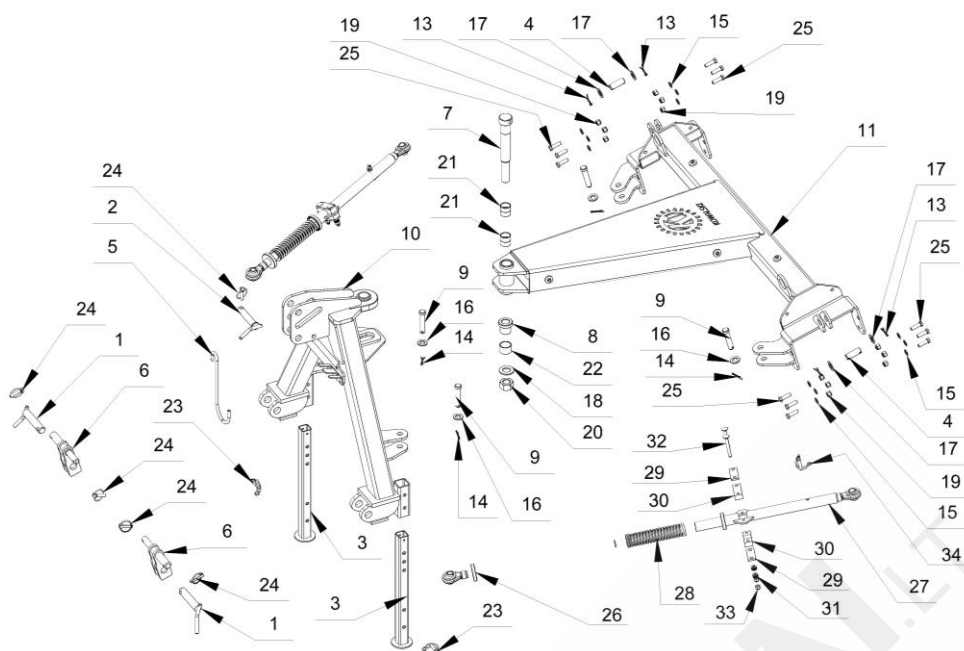


Tabela do rysunku nr 21 **Rama nośna**

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Sworzeń zaczep dolny 2	5017.04.00.05	2
2	Sworzeń zaczep dolny	5017.04.00.08	1
3	Podpora	5017.04.05.000	2
4	Sworzeń fi 22	K21.00.00.38	2
5	Wieszak PTO	K21.04.00.02	1
6	Zaczep	PK.06.00.300A	2
7	Sworzeń nośny	PKM53.06.00.001	1
8	Tuleja nośna	PKM53.06.00.002	1
9	Sworzeń fi 19	PKM53.06.00.003	4
10	Rama trójpunktowa	PKM53.06.01.000	1
11	Rama środkowa	PKM53.06.02.000	1
12			
13	Zawleczeni 5x32	PN-76/M-82001	4
14	Zawleczeni 5x36	PN-76/M-82001	4
15	Podkładka 13 ocynk	PN-78/M-82005	12
16	Podkładka 21 ocynk	PN-78/M-82005	4
17	Podkładka 23 ocynk	PN-78/M-82005	4
18	Podkładka 31 ocynk	PN-78/M-82005	1
19	Nakrętka samokontrująca M12 ocynk	PN-85/M-82175	12
20	Nakrętka samokontrująca M30 ocynk	PN-85/M-82175	1
21	Łożysko ślizgowe	TUP1 35.20	4
22	Łożysko ślizgowe	TUP1 40.30	1
23	Zawleczeni na rurę kwadratową 8-70		2
24	Zawleczeni A11x45 (45-35-10)		5
25	Śruba M12x40 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82101	12
26	Amortyzator pręt	PKM53.06.03.100	2
27	Amortyzator rura	PKM53.06.03.200	2
28	Sprężyna	5572.00.04.003	2
29	Płyta docisku	PKM53.06.03.001	4
30	Klocek docisku	PKM53.06.03.002	4
31	Sprężyna talerzykowa 10	DIN 2093	40
32	Śruba M10x90 kl. 8.8 ocynk	PN-87/M-82406	4
33	Nakrętka samokontrująca M10 ocynk	PN-85/M-82175	4
34	Zawleczeni na rurę 8 -60		2

Rys. 22 Barierka środkowa

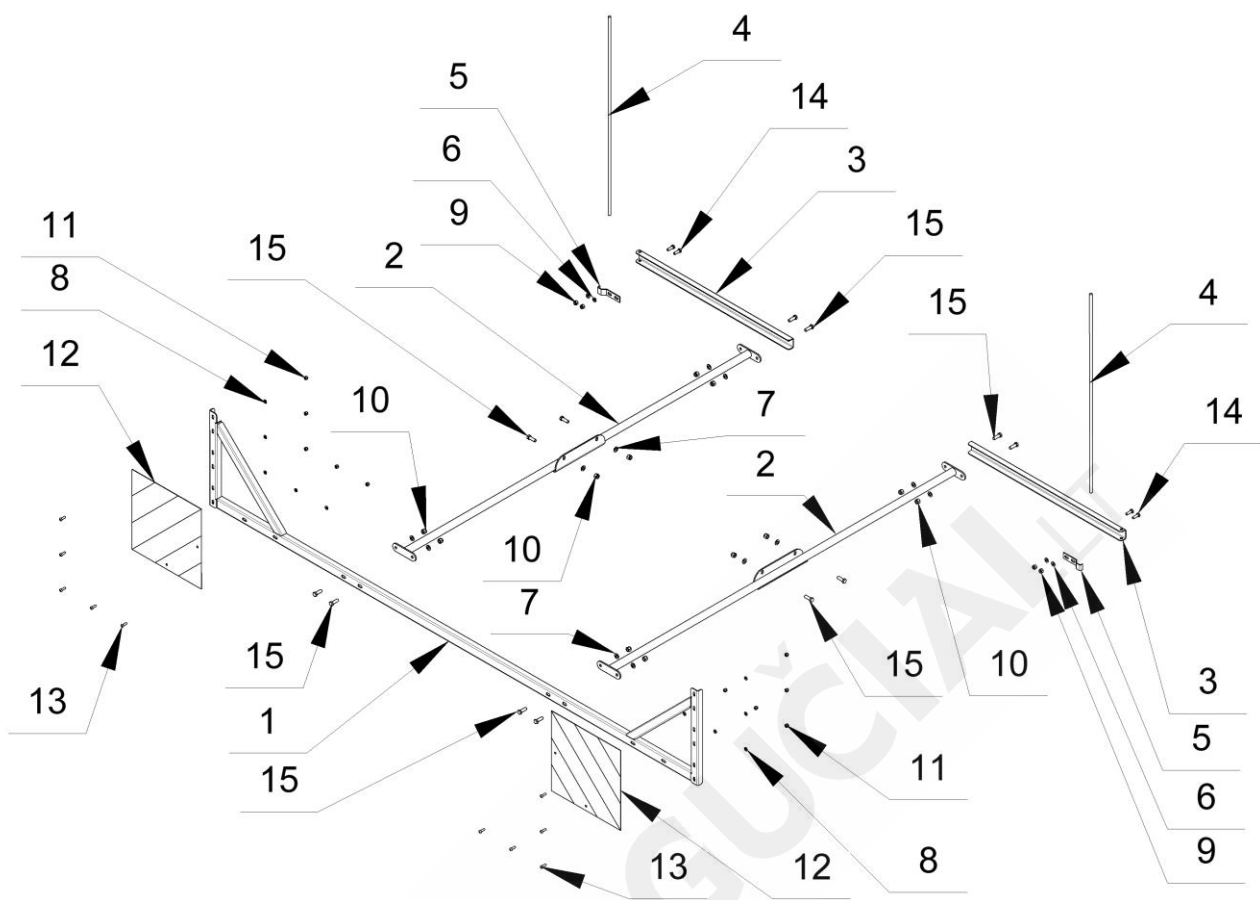


Tabela do rysunku nr 22
Barierka środkowa

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Barierka tylna	PKM53.07.01.000	1
2	Poprzeczka	PKM53.07.02.000	2
3	Poprzeczka zaczepu	PKM53.07.03.001	2
4	Pręt -barierka	PKM53.07.03.003	2
5	Docisk pręta	PKM53.07.03.004	2
6	Podkładka 10,5 ocynk	PN-78/M-82005	4
7	Podkładka 13 ocynk	PN-78/M-82005	12
8	Podkładka 8,4 ocynk	PN-78/M-82005	10
9	Nakrętka samokontrująca M10 ocynk	PN-85/M-82175	4
10	Nakrętka samokontrująca M12 ocynk	PN-85/M-82175	12
11	Nakrętka samokontrująca M8 ocynk	PN-85/M-82175	10
12	TABLICA.OSTRZEGAWCZA.423x423		2
13	Wkręt M8 x25 ocynk	ISO 7380	10
14	Śruba M10x30 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82105	4
15	Śruba M12x35 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82105	12

Rys. 23 Układ hydrauliczny przetrząsacza

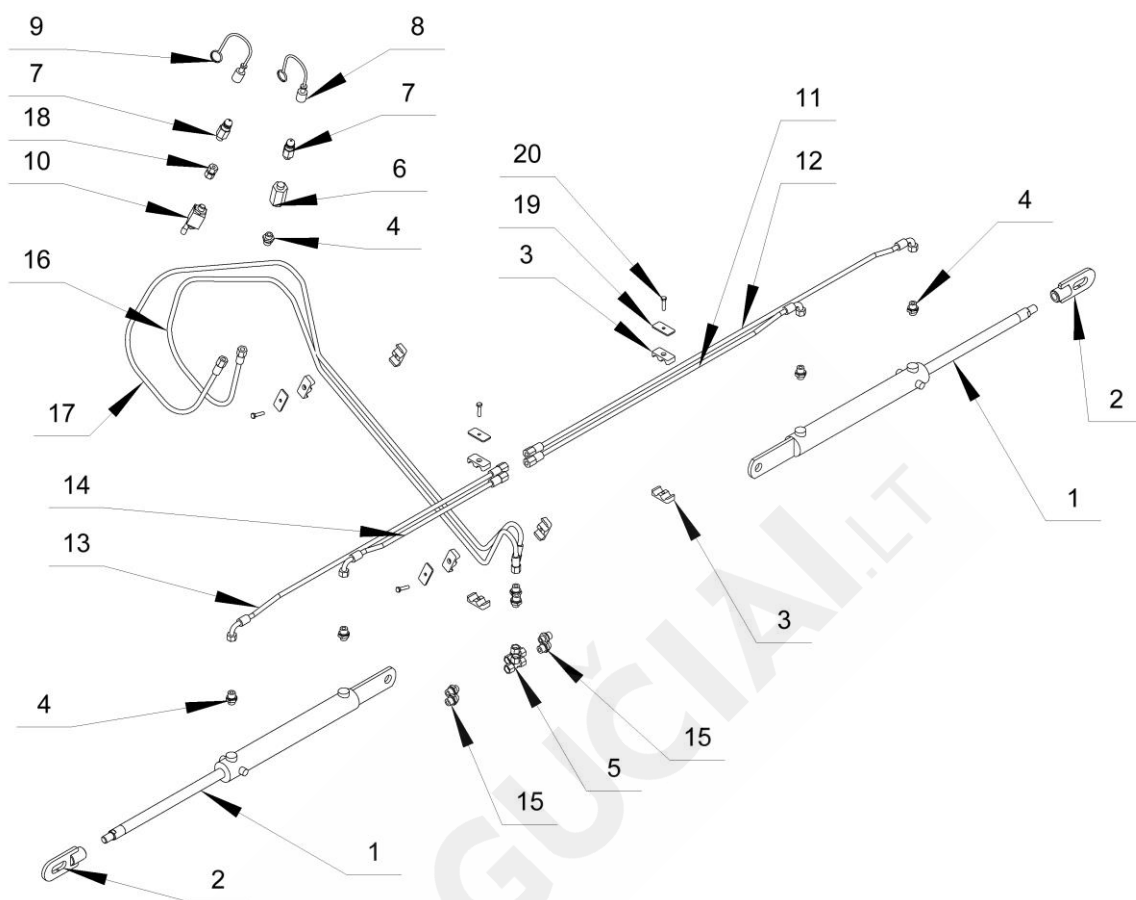


Tabela do rysunku nr 23
Układ hydrauliczny przetrząsacza

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Siłownik	SMT1AK.50.28.380-01	2
2	Ucho siłownika	PKM53.06.00.500	2
3	Obejma	B251-CF2T	8
4	Redukcja 1_2 -M18x1,5	Redukcja 1_2 -M18x1,5	5
5	Trójnik 18x1,5_18x1,5		2
6	Zawór dławiący VRB 3/8"		1
7	Szybkozłącze M18x1,5		2
8	Zaślepka C		1
9	Zaślepka N		1
10	Zawór kulowy		1
11	Wąż 1		1
12	Wąż 2		1
13	Wąż 3		1
14	Wąż 4		1
15	złączka M18x1,5 -M18x1,5		6
16	Wąż 5		1
17	Wąż 6		1
18	złączki M18x1,5		1
19	Obejma docisk		4
20	Śruba M8x35 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82101	4

Rys. 24 Barierka lewa i prawa

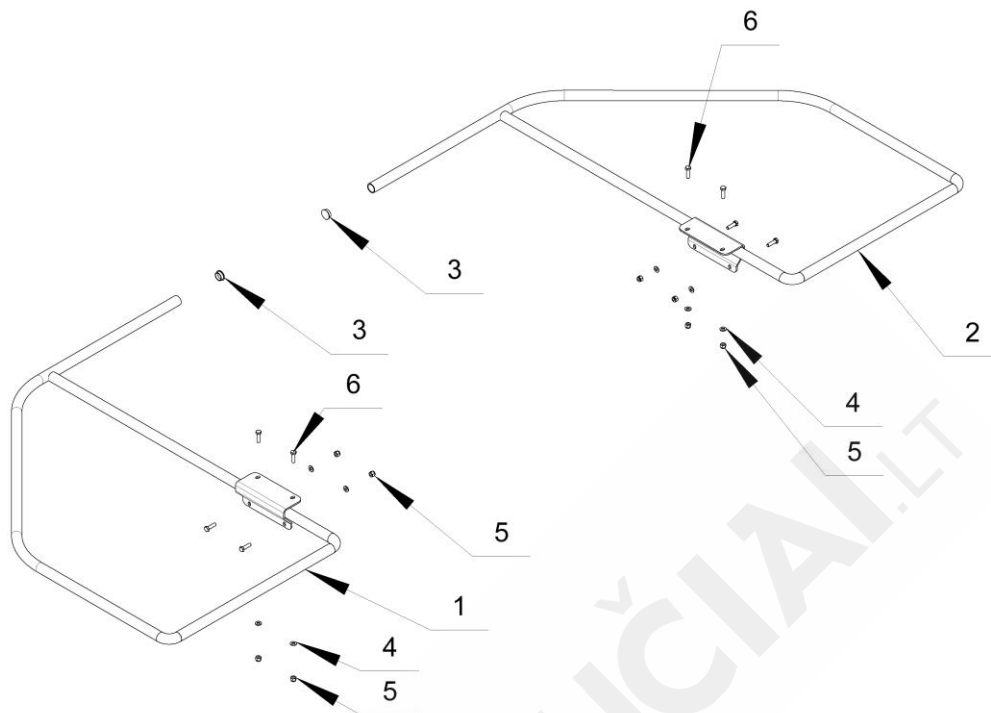


Tabela do rysunku nr 24
Barierka lewa i prawa

Nr poz. na rys.	Nazwa części lub kompletu	Nr katalogowy / nr. normy	Liczba sztuk w maszynie
1	Barierka Lewa	PKM53.09.01.000	1
2	Barierka Prawa	PKM53.09.02.000	1
3	Zaślepka 35		2
4	Podkładka 10,5 ocynk	PN-78/M-82005	8
5	Nakrętka samokontrująca M10 ocynk	PN-85/M-82175	8
6	Śruba M10x35 kl. 8.8 ocynk	PN-85/M-82105	8

KARTA GWARANCYJNA PRZETRZĄSACZA KARUZELOWEGO 4-WIRNIKOWEGO 5.3 m

Numer fabryczny:

Pieczęć gwaranta:

Data sprzedaży:

Pieczęć sprzedającego:

Podpis sprzedającego:

UWAGA

Karta gwarancyjna bez wymaganych zapisów, z poprawionymi zapisami lub wypełniona nieczytelnie jest nieważna.

Warunki gwarancji:

1. Producent zapewnia dobrą jakość i sprawne działanie przetrząsacza, na która wydana jest niniejsza instrukcja.
2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu.
3. Z tytułu gwarancji nabywcy przysługują następujące uprawnienia:
 - usunięcie wady fizycznej,
 - w przypadku trzykrotnej naprawy wymiana urządzenia na nowe wolne od wad.
4. Ujawnione wady lub uszkodzenia należy zgłosić osobiście, listownie lub telefonicznie. Naprawy gwarancyjne wykonuje producent lub upoważnione punkty serwisowe.
5. Reklamacje dotyczące wymiany urządzenia na nowe wolne od wad rozpatruje i realizuje w ciągu 14 dni producent.
6. Do napraw gwarancyjnych nie są kwalifikowane naprawy spowodowane:
 - użytkowaniem przetrząsacza niezgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,
 - zdarzeniami losowymi lub innymi, z które nie odpowiada gwarant,
 - naturalnym zużyciem części takich jak: uszczelnienia, łożyska, palce sprężysteNaprawy te mogą być wykonane na koszt nabywcy przetrząsacza
7. Nabywca ponosi koszt oceny technicznej – ekspertyzy, gdy producent ustali, że wyrób reklamowany nie posiada wad lub uszkodzeń, a ekspertyza to potwierdza.
8. Gwarant ma prawo anulować gwarancję na wyrób w przypadku stwierdzenia:
 - ingerencji do wnętrza przetrząsacza, wprowadzania zmian w jego konstrukcji lub zamierzonego spowodowania uszkodzeń,
 - wystąpienia rozległych uszkodzeń spowodowanych zdarzeniem losowym lub innym, za które nie ponosi odpowiedzialności gwarant,
 - braku wymaganych zapisów lub samodzielnego dokonania ich w karcie gwarancyjnej,
 - użytkowania przetrząsacza niezgodnie z przeznaczeniem lub instrukcją obsługi.

WWW.MARGUCIAI.LT

INFO@MARGUCIAI.LT

Nauja technika: +370 685 54521

Naudota technika iš Danijos: +370 656 24532

Lenkiškos technikos atsarginės dalys: +370 615 68799

Skandinaviškos technikos atsarginės dalys: +370 682 51607

Farmtrac atsarginės dalys: +370 626 19138

Chemikalų purkštuvai, patikra: +370 616 55819

Fermų įranga: +370 626 19138

Servisas: +370 682 51607

Marketingas: +370 690 70226

Buhalterė: +370 616 55738

Direktorė: +370 699 73969

MARGUČIŲ G. 3, MARGUČIŲ K., MIEŽIŠKIŲ SEN., PANEVĖŽIO RAJ., LT-38100



Vieninteliai atstovai Lietuvoje

FARMTRAC
TRACTORS EUROPE



AKPIL
FRANCE



MCMs
Warka Sp. z o.o.



POM
BRODNICA

SA
AWEX

